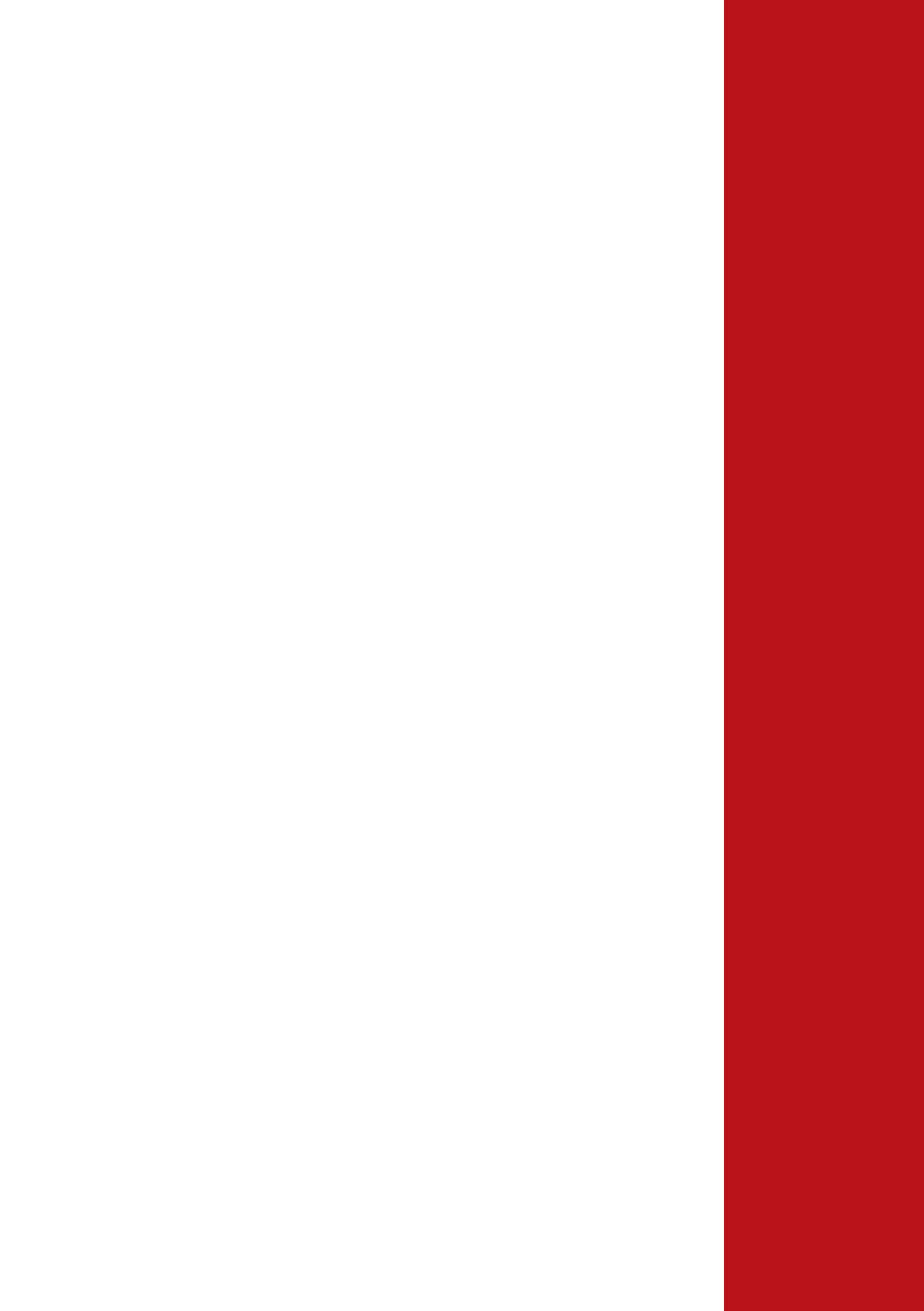




# glasnik

OPĆINE  
VIŠKOVO  
3 | 2015.



# Sadržaj

str.	rubrika
---	---
4	Iz rada Općine
12	Župa Sv. Matej
14	Analize
17	Odgoj i obrazovanje
18	Pust 2015.
32	Iz rada udruga
38	Poduzetničke ideje

**izdvajamo**  
---  
**Općina Viškovo - prijatelj djece**  
**Poticanje poduzetništva**  
**Nastavljeni radovi na novoj cesti**  
**Započet novi ciklus izgradnje vodovodne mreže**  
**Ususret Uskrsu**  
**Halubajski karneval**

3 | 2015.

GLASNIK  
OPĆINE  
VIŠKOVO

br. 92

ISSN 1332-0149 | Izlazi 4 puta godišnje | Broj 92 | ožujak 2015. | Nakladnik: Općina Viškovo | Za nakladnika: Sanja Udović, dipl. oec. | Urednica: Doris Brusić | Lektorica za čakavštinu: Jelka Žilić | Fotografije: Foto Matej, Željko Šepić, Iz arhive udruga | Tisk: Helvetica d.o.o. | Naklada: 5 800 primjeraka | Autor fotografije na naslovnici: Foto Matej



**STVORIMO SIGURNO I POTICAJNO OKRUŽJE ZA DJECU**

# Općina Viškovo – prijatelj djece

OPĆINA VIŠKOVO USKORO ĆE SE I FORMALNO PRIDRUŽITI GRADOVIMA I OPĆINAMA S PODRUČJA HRVATSKE KOJI NOSE POČASNI NAZIV PRIJATELJI DJECE. RIJEČ JE O GLOBALNOJ INICIJATIVI UNICEF-A, KOJOJ SE HRVATSKA PRIDRUŽILA 1999. GODINE. OPĆINA VIŠKOVO BIT ĆE MEĐU 45 JEDINICA LOKALNE SAMOUPRAVE KOJA JE ZADOVOLJILA KRITERIJE PROGRAMA.

Općina Viškovo će uskoro i formalno postati „Općina Viškovo – prijatelj djece“, iako je po svim pokazateljima do sada to već i bila. Naime, na sjednici Općinskog vijeća donesena je Odluka o uključivanju u akciju, a zatim je na Kolegiju načelnice donesena Odluka o imenovanju članova Koordinacijskog odbora akcije „Općina Viškovo – prijatelj djece“ te je tako učinjen korak bliže stjecanju tog statusa. Iako je riječ o formalnom statusu, sigurno će biti poticaj za daljnje poboljšanje standarda života djece i mladih te će tako Općina Viškovo biti među 45 gradova i općina u Hrvatskoj, odnosno postat će deseta jedinica lokalne samouprave u Primorsko-goranskoj županiji s tim statusom.

**Posebna briga za predškolski uzrast**

Iz proračuna Općine Viškovo izdvaja se više od 16 milijuna kuna za djecu

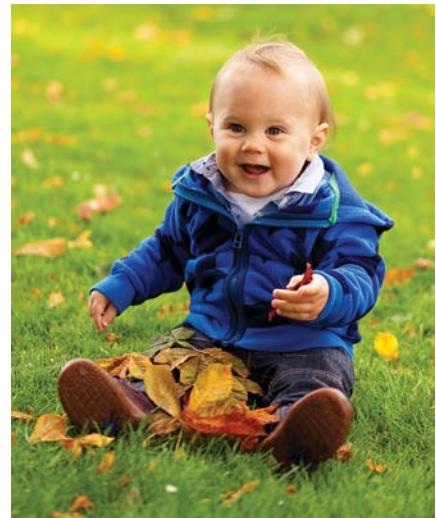


i aktivnosti koje su vezane uz odgoj i obrazovanje čime se djeci omogućava ljestve, sigurnije i bogatije djetinjstvo. Budući da proračun Općine Viškovo iznosi oko 64 milijuna kuna, dolazimo

do visokih 25% izdvajanja ukupnih proračunskih sredstava za potrebe djece i mladih, što je u današnje vrijeme globalne krize izrazito rijetko. Na području Općine Viškovo djeluje

**ODLUKE OPĆINSKOG VIJEĆA OPĆINE VIŠKOVO** 12. sjednica (4. prosinca 2014.)

- Odluka o 3. izmjeni i dopuni Odluke o komunalnom doprinosu
- Odluka o 5. izmjeni i dopuni Statuta Općine Viškovo
- Odluka o 2. izmjeni i dopuni Odluke o kriterijima za ocjenjivanje službenika i namještenika i načinu provođenja ocjenjivanja
- Odluka o uključenju u akciju Gradovi i općine – prijatelji djece
- Odluka o imenovanju Općinskog povjerenstva za procjenu šteta od elementarnih nepogoda Općine Viškovo
- Izvješće o obavljenoj reviziji, Gospodarenje otpadom na području Primorsko-goranske županije
- Izvješće o obavljenoj reviziji, Osnivanje i ulaganje u opremanje i razvoj poduzetničkih zona na području Primorsko-goranske županije
- Odluka o 4. izmjeni i dopuni Odluke o davanju suglasnosti za provođenje postupka javne nabave
- Proračun Općine Viškovo za 2015. i projekcija za 2016. i 2017. godinu
- Plan razvojnih programa za razdoblje 2015. – 2017. godine
- Odluka o izvršavanju Proračuna Općine Viškovo za 2015. godinu
- Program javnih potreba u području sporta Općine Viškovo za 2015. godinu
- Program javnih potreba u kulturi i religiji Općine Viškovo za 2015. godinu
- Program javnih potreba u području socijalne skrbi, zdravstva, školstva, tradicijskih obrta i obrtništva te lokalnih akcijskih grupa Općine Viškovo za 2015. godinu
- Program gradnje objekata i uređaja komunalne infrastrukture na području Općine Viškovo za 2015. godinu
- Program godišnjeg održavanja komunalne infrastrukture na području Općine Viškovo tijekom 2015. godine
- Program gradnje građevina za gospodarenje komunalnim otpadom za 2015. godinu
- Program korištenja sredstava naknade za zadržavanje nezakonito izgrađenih zgrada u prostoru na području Općine Viškovo za 2015. godinu
- Odluka o davanju suglasnosti za provođenje postupka javne nabave u 2015. godini
- Analiza stanja sustava zaštite i spašavanja na području Općine Viškovo u 2014. godini
- Smjernice za organizaciju i razvoj sustava zaštite i spašavanja na području Općine Viškovo za 2015. godinu.



pet vrtića od kojih je jednom osnivač Općina Viškovo. Kako su kapaciteti svih vrtića popunjeni, sufinancira se boravak djece s područja Općine Viškovo u vrtićima izvan područja Općine. Na godišnjoj razini izdvaja se 14.479.690 kuna za odgoj i obrazovanje djece s prebivalištem na području Općine Viškovo u predškolskim ustanovama. S obzirom na to da su kapaciteti vrtića popunjeni, a potrebe za smještajem rastu, proširit će se postojeći kapaciteti Dječjeg vrtića Viškovo i to izgradnjom jaslica, za koje je izrađeno i idejno rješenje, čime će se kapacitet proširiti za cca 120 djece.

#### **Programi namijenjeni osnovnoškolcima**

Osim predškolske ustanove, Općina pomaže i rad Osnovne škole Sveti Matej, financirajući rad brojnih progra-

ma unutar škole, kao što su „Znanost mладима, ŠSK Malik“, „Škola u prirodi“, rad asistenta za djecu s posebnim potrebama, izdavanje Školskog lista „Tratinčica“, Eko škola, Globe program i rad Učeničke zadruge „Malik“, provođenje projekta „Razgovor s adolescentima“, odnosno osigurava za učenike iznadpedagoški standard. Značajna finansijska sredstva izdvajaju se za rad mnogobrojnih udruga građana, potičući rad s djecom. Općina Viškovo osigurava finansijska sredstva za nabavu školskih knjiga za sve učenike osnovnih škola koji, uključujući i njihove roditelje imaju prebivalište na području Općine, te sredstva za besplatni javni prijevoz učenika, što je sigurno u velikoj mjeri rasteretilo roditelje. Osnovnoškolcima se financira marendi i besplatni produženi boravak za što se izdvaja 380.000,00 kuna na

godišnjoj razini. Uz sve to, Općina pomaže roditeljima koji zadovoljavaju uvjet prihoda ili koji imaju troje ili više djece u nabavi školskog materijala za što je osigurano dodatnih 120.000,00 kuna.

Budući je Osnovna škola Sveti Matej prekapacitirana, osiguralo se zemljište i počelo pripremu dokumentacije za izgradnju nove osnovne škole u Marićima. Za navedeni projekt izvedeno je idejno rješenje.

#### **Stipendije za srednjoškolce i studente**

Nadstandard usluga omogućen je i za učenike srednjih škola i studente, na način da je za 2015. godinu potpisano 105 ugovora o stipendiranju.

Kako bi se djeci s teškoćama osiguralo lakše pohađanje nastave, savladavanje nastavnog programa Općina pomaže financiranjem prijevoza djece sa smetnjama u razvoju, smještajem i prehranom djece sa smetnjama u razvoju u specijalnim ustanovama.

Kako bi se osigurali što ljepši i ugodniji božićni i novogodišnji blagdani, krajem 2014. godine Općina je podijelila 961 prigodni paket za djecu u vrtićima i 164 paketa za „prvašice“ za prošlu godinu te su osigurana sredstva za istu namjenu u 2015. godini. Iznak veliki stupanj nataliteta Općina potiče jednokratnom naknadom za novorođenčad u iznosu od 1.000,00 kuna.

Naravno da postoji prostor za napredovanje uvjeta života djece i mlađih na području Općine Viškovo, no već do sada je učinjeno puno kako bi život najmlađih članova ove zajednice bio što lakši i kvalitetniji.

Subjekt	Izdvajanja iz proračuna
D.V. Viškovo	6.643.740,00
Sufinanciranje privatnih vrtića	7.835.950,00
Pomoć za nabavu školskog materijala	120.000,00
Marenda i produženi boravak	380.000,00
Nagrade za učenike (učenik generacije i odlični učenici)	42.000,00
Stipendiranje učenika i studenata	410.000,00
Sufinanciranje prijevoza učenika	165.000,00
Prehrana dojenčadi u Savjetovalištu za djecu	65.000,00
Prijevoz, smještaj i prehrana djece sa smetnjama u razvoju Prijevoz, smještaj i prehrana djece sa smetnjama u razvoju	69.000,00
Prigodni paketi za djecu	230.000,00
Jednokratna naknada za novorođenčad	200.000,00
<b>Ukupno</b>	<b>16.160.690,00</b>



## MJERE I PROGRAMI OPĆINE VIŠKOVO NAMIJENJENI MALOM GOSPODARSTVU

# Poticanje poduzetništva

OPĆINA VIŠKOVO POKRENULAJE MJERE KOJIMA SE PODUZETNICIMA NASTOJI POTAKNUTI I OLAKŠATI NJIHOV RAD. POTPOREZA SAMOZAPOŠLJAVANJE, SUBVENCIONIRANJE KAMATA NA PODUZETNIČKE KREDITE, DVijeSUIZRAVNE MJERE KOJIMA SE NASTOJI POTAKNUTI RAZVOJ PODUZETNIŠTVA. TIJEKOM PROŠLE GODINE PLASIRANO JE 2.000.000,00 KUNA KREDITA. ZNAČAJNU OLAKŠICU ZA SVE ZAPOSLENE PREDSTAVLJA I ČINJENICA DA OPĆINA VIŠKOVO NIJE UVELA PRIREZ, NITI GA PLANIRA USKORO UVESTI.

U Općini Viškovo trenutno je registrirano 937 poduzetnika, i to 298 obrtnika i 639 trgovачkih društava. Uzveš u obzir tržišno veoma nestabilna vremena, a također i važnost stabilnog poslovanja poduzetnika, Općina Viškovo odlučila je pokrenuti niz mjeru kojima se pokušava olakšati i potaknuti njihov rad. Ono na što Općina Viškovo može izravno utjecati su akti kojima se regulira visina komunalnog doprinosa, komunalne naknade, poreza na tvrtku i prireza.

### Komunalni doprinos

Što se tiče komunalnog doprinosa, poduzetnici koji planiraju graditi svoje poslovne prostore u I. zoni (područje građevinskih zemljišta) komunalni doprinos plaćaju 45 kn po m<sup>3</sup>, dok u II. zoni (radne zone), isti plaćaju za dio objekata gospodarske namjene do 4 m visine 38 kn po m<sup>3</sup>, odnosno za dio objekata gospodarske namjene iznad 4 m visine 19 kn po m<sup>3</sup>. Namjena prihoda od komunalnog doprinosa je financiranje gradnje objekata i uređaja komunalne infrastrukture i to: javnih površina, nerazvrstanih cesta, javne rasvjete i groblja.

### Komunalna naknada

Komunalna naknada je naknada kojom se financira obavljanje komunalnih djelatnosti. Obveznici plaćanja komunalne naknade su i svi poduzetnici koji imaju poslovne prostore na području Općine Viškovo, a možemo reći da imamo jednu od najnižih naknada u Primorsko-goranskoj županiji (varira po djelatnostima, jer je vezana za koeficijent namjene).

### Porez na tvrtku

Svaka pravna ili fizička osoba koja se



registrira na području Općine Viškovo u 1. godini rada ne plaća porez na tvrtku, u 2. godini plaća 50%, a tek u 3. godini puni iznos poreza na tvrtku. Također, članak 17. iste Odluke navodi da su poreza na tvrtku oslobođena društva koja zapošljavaju invalide (ako je 40% ili više invalida, rehabilitiranih osoba ili osoba koje su na rehabilitaciji, u odnosu na ukupan broj zaposlenih). Jedna od značajnih činjenica je da u vremenu kad je većina jedinica lokalne i regionalne (područne) samouprave uvela prirez, Općina Viškovo nema prirez niti ga planira uskoro uvesti. Ova činjenica je bitna za poduzetnike, ali i za sve zaposlene koji imaju prebivalište na području Općine Viškovo.

### Izravne mjere pomoći poduzetnicima

Osim navedenog, Općina Viškovo uvela je i dvije izravne mjere kojima se pomaže poduzetnicima, a to su potpore za samozapošljavanje i subvencioniranje kamata na poduzetničke kredite. Tijekom 2014. godine Općina Viškovo

je osigurala potpore za samozapošljavanje u ukupnom iznosu od 100.000,00 kuna, odnosno po 20.000,00 kuna za pet korisnika. Prema uvjetima natječaja prijavu su mogli podnijeti nezaposlene osobe s prebivalištem ili stalnim boravkom (za strane državljane) na području Općine Viškovo, bez obzira na staž, zanimanje i kvalifikaciju, a koje su bile prijavljene u evidenciju Hrvatskog zavoda za zapošljavanje. Uvjet je bio da korisnik nakon dobivene potpore počne obavljati slobodnu djelatnost, odnosno zaposli se u poslovnom subjektu, koji je bio ranije registriran ili će biti registriran na području Općine Viškovo i u kojem je korisnik potpore odgovorna osoba ili vlasnik. Korisnici sredstava su potporu koristili za pokriće troškova otvaranja, rad i nabavu osnovnih sredstava u novootvorenim poslovnim subjektima na području Općine Viškovo. Kako je ova mjeru uspješno realizirana tijekom 2014. godine, tijekom 2015. godine bit će raspisan novi Javni poziv s istom svrhom.

Općina Viškovo je tijekom 2014. godine potpisala Ugovore o kreditiranju poduzetnika za 2014. godinu, odnosno o kreditiranju poduzetnika u turizmu za 2014. godinu sa sedam poslovnih banaka, i to: Slatinska banka d.d., Veneto banka d.d., OTP banka d.d., Privredna banka d.d. Zagreb, Zagrebačka banka d.d., Splitska banka d.d. i Sberbank. Poduzetnicima koji su registrirani na području Općine Viškovo i koji planiraju ulagati na području Općine Viškovo, na raspolaganju je bio kreditni potencijal od 2.000.000,00 kuna po pojedinom pozivu, a Općina Viškovo je subvencionirala kamatu na predmetne kredite sa 4 postotna poena i to u razdoblju korištenja, počeka i otplate kredita. Kamatna stopa po navedenim kreditima ovisila je o poslovnoj banci, te se za konačnog korisnika (ukalkulirana subvencija Općine Viškovo) kretala u rasponu od 1,583 do 4 postotna poena. Tijekom 2014. godine plasirano je 2.000.000,00 kuna po Javnom pozivu za kreditiranje poduzetnika za 2014. godinu. S obzirom na zainteresiranost poduzetnika i povoljne kamate poslovnih banaka uz subvenciju Općine Viškovo, u pripremi je novi Javni poziv za poduzetnike za 2015. godinu.

### Edukacija poduzetnika

Tijekom 2014. godine Općina Viškovo prijavila je na poziv za podnošenje prijava „Obrazovanje za poduzetništvo i obrt“, projekt „Poduzetništvo u našim rukama“. Ovim projektom planira se promovirati poduzetništvo, educirati poduzetnike po raznim područjima, te time omogućiti daljnji razvitak poduzetništva i poduzetnicima osigurati bolju tržišnu poziciju.



Trenutno je u pripremi prijava na još jedan poziv za podnošenje prijava i to „Poboljšanje pristupa otvorenom tržištu rada osobama u nepovoljnom položaju“. Prijavom na ovaj poziv pokušat će se omogućiti zapošljavanje osoba koje su zbog svojih godina, stupnja obrazovanja ili invaliditeta onemogućeni jednakopravno konkurrirati na tržištu rada.

Navedenim projektima osiguravaju se značajna bespovratna finansijska sredstva za njihovo provođenje. Statistike Hrvatskog zavoda za zapošljavanje za Općinu Viškovo su veoma pozitivne, odnosno na dan 31. prosinca 2014. godine s područja Općine Viškovo na Hrvatskom zavodu za zapošljavanje bilo je ukupno prijavljeno 845 nezaposlene osobe i to od toga 508 žena i 337 muškaraca. Prema navedenim podacima, stopa nezaposlenosti u Općini Viškovo je nešto iznad 7%, što je na razini EU prosjeka, a daleko ispod prosjeka u Republici Hrvatskoj. Koliko su to za Općinu Viškovo dobre infor-

macije, toliko za nezaposlene nisu, te će se toj kategoriji stanovništva Općine Viškovo nastojati pomoći kroz prijavu na prethodno navedene pozive za podnošenje prijava.

### Turistička djelatnost sve atraktivnija

Na području Općine Viškovo raste broj poduzetnika koji se počinju baviti turizmom. U 2009. godini bilo je ukupno dvoje privatnih iznajmljivača i jedan d.o.o., dok je u 2014. godini broj privatnih iznajmljivača porastao na osam i jedan d.o.o., s ukupno 59 ležajeva, a koji su tijekom 2014. godine ostvarili ukupno 4212 noćenja domaćih i stranih turista.

Općina Viškovo intenzivno radi na razvoju radnih zona na području Općine Viškovo. Trenutno je u izradi projekt cesta za Radnu zonu Marišćina.

Vjerujemo da će poduzete mjere pozitivno utjecati, kako na poduzetnike registrirane na području Općine Viškovo, tako i na sveukupno stanovništvo Općine Viškovo.

## Zamjena stolarije na rodnoj kući Ivana Matetića Ronjgova

Na rodnoj kući Ivana Matetića Ronjgova u Viškovu u tijeku je izrada nove stolarije za koju je provedena nabava krajem 2014. godine, nakon što su dobiveni posebni uvjeti zaštite od Konzervatorskog odjela u Rijeci, budući je ista upisana u Registar kulturnih dobara Republike Hrvatske.

Posebnim uvjetima dozvoljena je zamjena postojeće stolarije novom, izrađenom isključivo prema izvornom

predlošku. Prozori moraju biti tradicionalnog oblikovanja, kasetirani u tri polja, a vanjski dio prozora – tip rebrenice, izrađeni od kvalitetnog drva ariša.

U prvoj fazi zamjenit će se 7 prozora na muzejskom prostoru Ustanove "Ivan Matetić Ronjgov" te 2 dvokrilna prozora na novijem dograđenom prostoru, čime će se povećati energetska svojstva objekta.

Ukupna vrijednost radova iznosi 49.790,00 kn (sa PDV-om).

## CESTA D 427

# Nastavljeni radovi na novoj cesti

POČETKOM SIJEĆNJA I VELJAČE NASTAVLJENI SU RADOVI NA IZGRADNJI CESTE KOJA SPAJA GRAD RIJEKU SA CENTROM ZA GOSPODARENJE OTPADOM MARIŠĆINA. IZGRADNJA DIONICE KROZ VIŠKOVO, DULJINE 7.673 METARA, PLANIRANA JE U TRI ETAPE. UKLUĆENJA, ODNOSENOST I SKLJUČENJA SA CESTE BIT ĆE MOGUĆA PREKO PET PRIKLJUČNIH ČVORIŠTA: ŠTEFANI, MARI NIĆI, ŠIROLI, POGLED I STUDENA. PREMA PLANU IZVOĐENJA RADOVA OČEKUJE SE DA ĆE U ROKU GODINU DANA RADOVI BITI U CIJELOSTI DOVRŠENI.

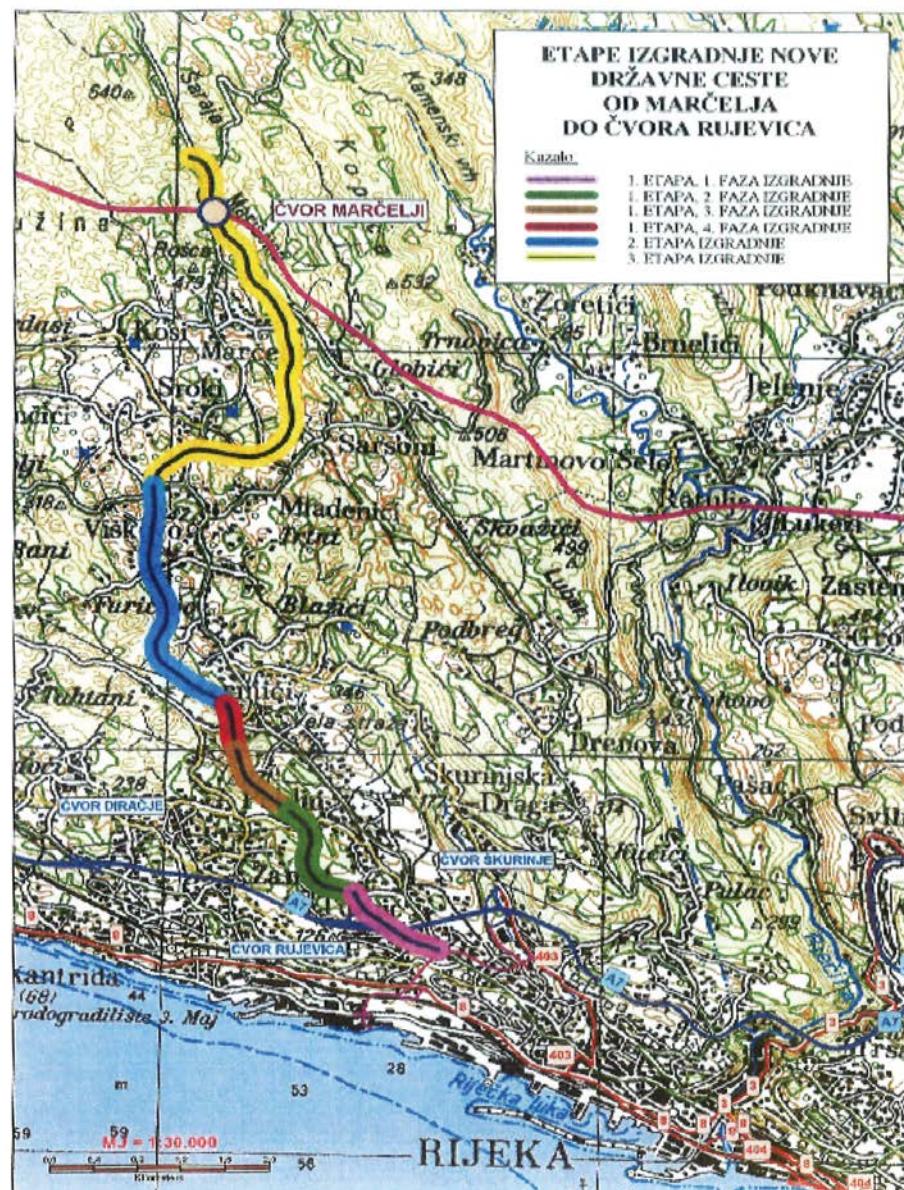
Tijekom mjeseca siječnja i veljače ponovno su intenzivirani radovi na gradnji državne ceste D427, tako da je dionica na odvojku prema Centru za gospodarenje otpadom Marišćina i odvojku za Studenu u završnoj fazi izvođenja. Izvršena je izgradnja trase u duljini cca 250 metara u sklopu kojih je izvršeno i prelaganje svih instalacija u trupu ceste te izvođenje mimovoda u cilju neometane opskrbe plinom, vodom, električnom energijom i TK uslugama stanovnika okolnih naselja, te stanovnika Općine Klana za vrijeme izvođenja radova.

### Izgradnja u fazama

Državna cesta D 427 spaja grad Rijeku sa centrom za gospodarenje otpadom Marišćina. Investitor gradnje je tvrtka Hrvatske ceste d.o.o. Zagreb. Gradnja ceste sastoji se od više faza izgradnje. I., II. i III. faza izgradnje su na području grada Rijeke i one su dovršene, IV. faza izgradnje je na području Općine Viškovo i sastoji se od tri etape, i to: prva etapa na dionici Trampi – Mari nići dužine cca 457,00 m (označeno crvenom bojom), 2. etapa izgradnje na dionici Marinići – Halubjan dužine cca 2.555,00 m (označena plavom bojom) i 3. etapa izgradnje dionica Halubjan – Pogled – CZGO Marišćina dužine cca 4.643,00 m (označena žutom bojom), IV. faza je u izgradnji. Ukupna duljina ceste na trasi kroz općinu Viškovo je cca 7.673 metara.

### Trasa ceste kroz Viškovo

Na trasi ceste koja prolazi kroz područje općine Viškovo mogućnost uključenja/isključenja sa ceste bit će preko pet priključnih čvorista na lokacijama: Štefani, Mari nići kod skretanja za Radnu zonu Široli – kod



nogometnog igrališta Halubjan, Pogled i Studena.

Tijekom gradnje državne ceste D427 došlo je do poznatog zastoja u izvođenju radova, zbog poslovnih problema u koje je upao izvođač radova tvrtka Hidroelektra niskogradnja d.d. Zagreb. Nakon promjene vlasničke strukture izvođača radova, radovi na trasi ceste

su nastavljeni, a izvođač radova je izvršio konsolidaciju, kompletirani su strojevi i oprema, radnici su se vratili na posao, a potreban materijal za izvođenje radova se doprema. Prema sadašnjem stanju na trasi ceste i novom planu izvođenja radova očekuje se da će radovi na izgradnji ceste biti dovršeni u roku godinu dana.

## OSIGURANJE KVALITETNE VODOOPSKRBE

# Započet novi ciklus izgradnje vodovodne mreže

**TIJEKOM OVE GODINE PLANIRANA JE IZGRADNJA ŠEST VODOVODNIH OGRANAKA. POČETI SU RADOVI NA VODOVODnim OGRANCIMA MLADENIĆI, FERENCI, GARIĆI I LUČINIĆI, DOK SU U POSTUPKU UGOVARANJA VODOVODNI OGRANCI KOSI I VOŽIŠĆE. PROCIJENJENA VRIJEDNOST RADOVA IZNOSI 4.872.500,00 KN.**

U Općini Viškovo je tijekom 2015. godine započeo novi ciklus izgradnje vodovodne mreže na području više naselja. Projekt izgradnje vodovodne mreže provodi K.D. Vodovod i kanalizacija d.o.o. Rijeka, koji zajedno s Općinom Viškovo i Hrvatskim vodama d.d. sufinanciraju izgradnju vodovodnih ograna. Također kontinuirano se vrši izrada projektne dokumentacije i ishodjenje građevinskih dozvola na gotovo svim nedostajućim vodovodnim ograncima.

Tijekom 2014. započeta je izgradnja tri vodovodna ogranka ukupne duljine 2,425 km, koji se izvode u naseljima Gornji Jugi, Brtuni i Donji Jugi ukupne vrijednosti investicije 4.825.728,44 kuna s uključenim PDV-om. Vodovodni ogranci Gornji Jugi i Brtuni su završeni, dok su radovi na izgradnji vodovodnog ogranka Donji Jugi u tijeku.

### Vodovodni ogrank Donji Jugi

Vodovodni ogrank Donji Jugi izvodi tvrtka Gradex & co d.o.o. Zabok, a stručni i obračunski nadzor Tvrtka Spin d.o.o. Rijeka. Ugovorna vrijednost radova iznosi 1.463.658,20 kuna bez uključenog PDV-a, dok je ugovorna vrijednost za vršenje usluge stručnog i obračunskog

nadzora 90.000,00 kuna bez uključenog PDV-a, duljina ogranka iznosi 1070 m. Dio radova već je izведен u sklopu izgradnje državne ceste d427, a izvela ih je tvrtka GP KRK d.d. Krk.

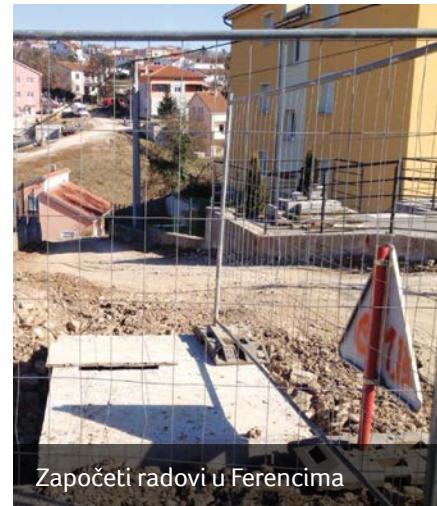
### Šest novih vodovodnih ograna

Također ove godine planirana je izgradnja još šest vodovodnih ograna procijenjene vrijednosti 4.872.500,00. Navedeni ogranci nalaze se u naseljima Kosi, Mladenići, Ferenci, Vožišće, Garići i Lučinići, a ukupne su duljine 2.070 km. Započeti su radovi na vodovodnim ograncima Mladenići, Ferenci, Garići i Lučinići, dok su u postupku ugvaranja vodovodni ogranci Kosi duljine 1160 m i Vožišće duljine 350 m.

Vodovodni ogrank Mladenići 30-39 izvodi tvrtka TRIO I d.o.o. Buzet, a stručni i obračunski nadzor Tvrtka Spin d.o.o. Rijeka. Ugovorna vrijednost radova iznosi 495.477,00 kuna bez uključenog PDV-a, dok je ugovorna vrijednost za vršenje usluge stručnog i obračunskog nadzora 27.500,00 kuna bez uključenog PDV-a, duljina ogranka iznosi 300 m.

Vodovodni ogrank Ferenci izvodi obrt GMB, građevinska mehanizacija zidarstvo i tesarstvo vl. Tomo Burazin, a stručni i obračunski nadzor Tvrtka Spin d.o.o. Rijeka. Ugovorna vrijednost radova iznosi 370.892,00 kuna bez uključenog PDV-a, dok je ugovorna vrijednost za vršenje usluge stručnog i obračunskog nadzora 18.750,00 kuna, bez uključenog PDV-a, duljina ogranka iznosi 185 m.

Vodovodni ogrank Garići izvodi zanatska zadruga Barić gradnja Rijeka, a stručni i obračunski nadzor Tvrtka Spin d.o.o. Rijeka. Ugovorna vrijednost radova iznosi 205.631,80 kuna bez uključenog PDV-a dok je ugovorna vrijednost za vršenje usluge stručnog i obračunskog nadzora 10.750,00 kuna bez uključenog PDV-a, duljina ogranka



Započeti radovi u Ferencima

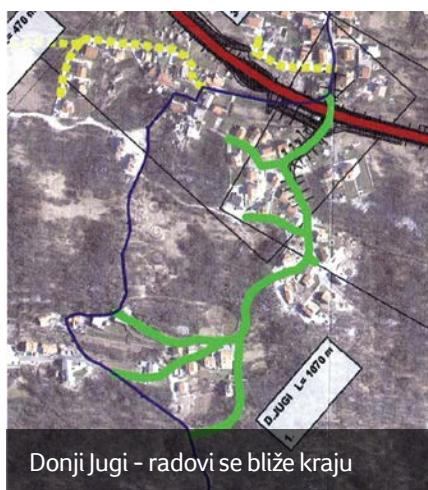
iznosi 95 m.

Vodovodni ogrank Lučinići izvodi zanatska zadruga Barić gradnja Rijeka, a stručni i obračunski nadzor Tvrtka Spin d.o.o. Rijeka. Ugovorna vrijednost radova iznosi 160.334,00 kuna bez uključenog PDV-a, dok je ugovorna vrijednost za vršenje usluge stručnog i obračunskog nadzora 8.000,00 bez uključenog PDV-a kuna, duljina ogranka iznosi 60 m.

U vrijednosti investicije uključena je nabava materijala, izgradnja opskrbnog cjevovoda, izgradnja hidrantске mreže s protupožarnim hidrantima, izrada novih kućnih priključaka, izvođenje pratećih građevinskih radova i obavljanje stručnog i obračunskog nadzora nad njima, uključujući usluge koordinacije provođenja zaštite na radu.

Realizacijom navedenih projekata za veći dio kućanstava u navedenim naseljima bit će osigurana kvalitetna vodoopskrba i dostatna količina vode za protupožarnu zaštitu naselja.

S obzirom na mogućnosti korištenja dodatnih izvora financiranja izgradnje vodovodne mreže, koji se otvaraju u narednom razdoblju vrši se i priprema novih projekata za realizaciju u narednom razdoblju.



Donji Jugi - radovi se bliže kraju



## 2. krug natječaja za poboljšanje energetske učinkovitosti obiteljskih kuća na području Općine Viškovo

Općina Viškovo, u suradnji s Fondom za zaštitu okoliša i energetsku učinkovitost, 9. siječnja 2015. godine objavila je II. krug natječaja kojima se sufinancira poboljšanje energetske učinkovitosti obiteljskih kuća na području Općine Viškovo. To su:

### Javni natječaj za provedbu programa povećanja energetske učinkovitosti obiteljskih kuća kojim se sufinancira:

- a) zamjena postojeće ugradnjom nove vanjske stolarije
- b) povećanje toplinske zaštite ovojnica obiteljske kuće
- c) povećanje energetske učinkovitosti sustava grijanja ugradnjom plinskih kondenzacijskih kotlova
- d) povećanje energetske učinkovitosti sustava prozračivanja ugradnjom uređaja za povrat topiline

### Javni natječaj za prikupljanje ponuda fizičkih osoba za subvencioniranje projekata poticanja korištenja obnovljivih izvora energije u obiteljskim kućama "Zelena energija u mom domu" kojim se sufinanciraju:

- a) sunčani toplinski pretvarači (kolektori) za pripremu potrošne tople vode ili za pripremu potrošne tople vode i grijanje;
- b) kotlovske sustave i peći na biomasu za centralno grijanje (kotlovi i peći na drvenu sječku, pelete i pirolitički kotlovi);
- c) dizalice topiline (zemlja-voda, voda-voda i zrak-voda) za pripremu potrošne tople vode, grijanje i hlađenje.

Ukupna raspoloživa sredstva u sklopu Javnog natječaja za provedbu programa povećanja energetske učinkovitosti obiteljskih kuća iznose najviše 1.237.500,00 kuna, pri čemu Fond za zaštitu okoliša i energetsku učinkovitost sudjeluje sa najviše 990.000,00 kuna (40%), a Općina Viškovo sa najvi-

še 247.500,00 kuna (10%). Korisnik prema ovom Natječaju ostvaruje iznos sufinanciranja od 50 % opravdanih troškova, odnosno maksimalno do iznosa od 37.500,00 kuna (sa PDV-om) po obiteljskoj kući.

U prvom krugu, temeljem objavljenog Zaključka, pravo na sufinanciranje ostvarilo je 16 podnositelja. U 2. krugu natječaja, od ukupnog iznosa od 1.237.500,00 kn, ostalo je raspoloživo još cca 690.000,00 kn, tj. sredstava za ukupno cca 18 punih subvencija.

Što se tiče natječaja „Zelena energija u mom domu“, u prvom krugu pravo na subvenciju ostvarilo je 3 korisnika te je u drugom krugu ostalo na raspolaganju još 100.000,00 kn, tj. sredstava za ukupno 10 punih subvencija. Ovim natječajem sufinanciraju se opravdani troškovi u iznosu od 50 %, odnosno maksimalno do 10.000,00 kn po sustavu.

Ukupna raspoloživa sredstva za subvencioniranje projekata poticanja korištenja obnovljivih izvora energije u obiteljskim kućama u okviru Natječaja zaključenog 26. srpnja 2014. godine (I. krug) i ovog Natječaja (II. krug) iznose najviše 130.000,00 kuna, pri čemu Fond za zaštitu okoliša i energetsku učinkovitost sudjeluje sa najviše 104.000,00 kuna (40%), a Općina Viškovo sa najviše 26.000 kuna (10%).

Oba natječaja otvorena su do 28. veljače 2015. godine te su dostupni na web stranici Općine Viškovo [www.opcina-viskovo.hr](http://www.opcina-viskovo.hr). Ovim putem napominjemo da svi mještani koji su se u ožujku 2014. godine bili prijavili na neobvezujući Javni poziv za iskaz interesa moraju se prijaviti i na prije navedene natječaje ukoliko žele ostvariti mogućnost sufinanciranja od strane Općine i Fonda.

## Obavijest mještanima Općine Viškovo

### u tijeku akcija nabave voćnih sadnica i loznih cijepova

Obavještavaju se mještani Općine Viškovo da je akcija nabave voćnih sadnica i loznih cijepova započela 2. ožujka 2015. godine.

Sadnice se mogu kupiti u trgovini NS Agrotrade d.o.o. Viškovo (VRTNI CENTAR).

Na maloprodanu cijenu sadnica NS Agrotrade d.o.o. daje Općini Viškovo rabat 10 %, a Općina Viškovo tu cijenu subvencionira s 30 %. Kupac plaća 63 % od cijene sadnice u maloprodaji.

Cjenik je objavljen na WEB stranici Općine Viškovo, oglasnoj ploči i u trgovini NS Agrotrade d.o.o. (VRTNI CENTAR).

Pravo kupnje ima svaki mještanin Općine Viškovo, što dokazuje osobnom iskaznicom do najviše 10 voćnih sadnica, 25 loznih cijepova.

**Akcija traje do iskoristenja osiguranih sredstava za subvenciju Općine Viškovo.**



## Prigodna iluminacija za karneval

Prije dvije godine Općina Viškovo je izmjenila i osvježila prigodnu božićno-novogodišnju iluminaciju sa novim svjetlećim motivima sjajne jele u LED tehnologiji.

Na tragu uspješne i lijepo prihvaćene prigodne božićno-novogodišnje iluminacije, Općina Viškovo je u suradnji sa turističkom zajednicom Općine Viškovo odradila aktivnosti na izradi unikatnog prigodnog svjetlećeg motiva za karnevalsku prigodu. Za motiv je odabrana silueta halubajskog zvončara, kao jedinstvenog narodnog običaja Halubja i čuvara zavičajnog identiteta, koji je i proglašen kulturnim nematerijalnim dobrom.

Jedinstveni motiv izведен je u LED tehnologiji i na najbolji način govori o karnevalskoj tradiciji ovih prostora. Ukupno je izrađeno 20 svjetlećih motiva zvončara i 6 svjetlećih motiva dvorske lude.



## SKD PROSVJETA PODODBOR VIŠKOVO

### Svečanom sjednicom obilježena krsna slava i pet godina rada

Srpsko kulturno društvo Prosvjeta pododbor Viškovo obilježilo je svoju krsnu slavu Vasilija Velikog svečanom sjednicom i prigodnom zakuskom u Domu hrvatskih branitelja u Viškovu. Uz veliki praznik, obilježena je i pravoslavna Nova godina te pet godina rada. U 2014. godini pododbor "Prosvjete" Viškovo realizirao je 33 programa, među kojima i proslavu pravoslavnog Badnjaka, sudjelujemo u obilježavanju Dana Općine i Matejne, dok su tradicionalne manifestacije postale narodno prelo te susreti pjesnika i prijatelja srpske nacionalne manjine u Republici Hrvatskoj. Također se organiziraju i putovanja za naše članove, rekao je predsjednik SKD-a Prosvjeta Viškovo Radovan Malić.

U sklopu društva djeluje muška i ženska pjevačka sekциja s petnaestak članova koje su repertoar starih narodnih pjesama predstavile na brojnim nastupima. Osnovane su pjesnička i kulinarska sekциja, te redakcija biltena "Naša riječ" koja je izdala pet brojeva. Programi se financiraju sredstvima Savjeta za nacionalne manjine RH, Općine Viškovo i Primorsko-goranske županije, što predstavlja svojevrsnu potvrdu kvalitete programa. Povodom pete godišnjice, u znak zahvalnosti na podršci dodijeljene su zahvalnice Općini Viškovo, Primorsko-goranskoj županiji, pročelniku Ureda županije Goranu Petru, a za uspješnu realizaciju programa Goranu Jankoviću, redakciji biltena "Naša riječ" i ženskoj pjevačkoj sekcijsi pododbara Viškovo.

Nova godina i krsnu slavu domaćinima je čestitao protojerej-stavrofor Mićo Kostić, koji je i blagoslovio prigodnu zakusku. Svečanosti su prisustvovali protovjerej-stavrofor Mićo Kostić, zamjenik župana Primorsko goranske županije Petar Mamula, pročelnik Ureda županije Goran Petc, načelnica Općine Viškovo Sanja Udović i predsjednica Općinskog vijeća Jagoda Dabo.

#### 3. Nikoljdanski susreti u Okučanima

Srpsko kulturno društvo "Prosvjeta" pododbor Okučani bilo



je domaćin 3. Nikoljdanskih susreta u Okučanima, kojom prigodom je proslavljen blagdan Sv. Nikole. Na susretu, u Domu kulture, uz domaće sudjelovali su i članovi KUD-a "Tkanica" iz Okučana, pododbori SKD "Prosvjeta" iz Daruvara, Vrginmosta, Virovitice, Viškova, te članovi Udruge Mađara iz Novog Gradca. Nakon nastupa uslijedilo je druženje uz muziku i ples. Muška i ženska pjevačka sekциja pododbara Viškovo predstavila se sa četiri pjesme. Već drugu godinu gostuju u Okučanima, a pododbor iz Okučana je rado viđen gost u Viškovu. Pododbore Viškovo i Okučane osim uspješne suradnje povezuje prijateljstvo, te se jedni i drugi raduju susretima.

#### Obilježena 20. godišnjica Matice slovačke Rijeka

Svečanom akademijom održanom u HKD-u na Sušaku, Matice slovačka obilježila je 20. godišnjicu osnutka. Obljetnicu su svojim prisustvom uveličali potpredsjednica Sabora Slovačke Republike Jana Lašakova i Juraj Pributen, te brojna delegacija uzvanika iz svih krajeva Hrvatske.

U bogatom umjetničkom programu uz folklorno-pjevačku skupinu "Slovenke" nastupili su "Zametski koren" Rijeka, KUD Bosna Rijeka, Češka beseda Rijeka, KUD "Sloga" Hreljin, ženska i muška pjevačka sekcijska SKD "Prosvjete" pododbar Viškovo, a kao posebni gosti folklorne skupine "Bystričan" iz Považske Bistrici i folklorna skupina Košovan iz Slovačke.



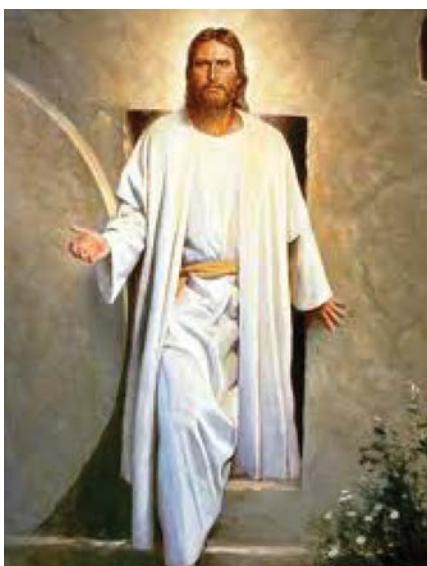
## USUSRET USKRSU

# Ljubav je pobijedila – slavimo Uskrs!

KRISTOVU USKRSNUĆE TEMELJ JE SVIH NAŠIH SLAVLJA I IZVOR SVIH NAŠIH NADA.  
SLAVLJENJEM USKRSA SLAVIMO NJEGOVU PORUKU: LJUBAV JE JAČA OD SMRTI!

Mir vama! Svoj mir Isus upućuje i nama danas. Događaj Kristova uskrsnuća temelj je svih naših slavlja i izvor svih naših nada. Uskrs nije tek važan datum kalendara, već najvažniji događaj u povijesti ljudske obitelji. Ljubav je pobijedila – slavimo Uskrs!

Jedna od najradosnijih vijesti, braća i sestre, koja se mogla dogoditi ljudskom rodu jest događaj Uskrsa i njegova poruka: Ljubav nije jaka kao smrt; ona je jača od smrti! Bog je ljubav, i njegova je ljubav jača od smrti. Gospodnje je to djelo! Djelo i ime njezine ljubavi jest uskrsnuće: Kristovo



uskrsnuće i po njemu naše uskrsnuće. Radost Kristova uskrsnuća slavimo i čestitamo jedni drugima kako bismo istinu spasenja naše vjere dosljedno živjeli i odgovorno svjedočili. Uskrslji Krist želi podijeliti novost i dar svoga uskrsnuća već ovdje s nama živima, a ne tek u konačnoj ostvarenosti poslije smrti.

Uskrs je pobjeda ljubavi! Izvor života nije mogao ostati u vlasti smrti. Prepoznatljivi i proročki znak pobjede ljubavi očituje se, poglavito, u bračnom savezu i obiteljskom zajedništvu. Brak i obitelj na svoj način svjedoče uskrsnu dinamiku ljubavi. Ljubav utemeljuje obitelj iz koje se rađa novi život. Uskrsna novost živi u obiteljskim vrijednotama darovanosti, besplatnosti, povjerenja, odgovornosti, ljubavi, nade... Rađanjem novoga života, obitelj brani društvo od groba i smrti; unosi u društvo temeljne vrijednote zajedništva, pravednosti, međusobnog povjerenja, odgovornosti i solidarnosti.

## Nacionalni susret obitelji

Nalazimo se u Godini Obitelji i pripremi za nacionalni susret obitelji 19. travnja 2015. u svetištu na Trsatu. Poštovane obitelji, osobito mlade obitelji! Uskrslji Krist želi biti s vama i među vama sa

**150. GODINA POSVETE CRKVE  
SV. MATEJA – VIŠKOVO  
1865. - 2015.**

Glavna proslava  
5.07.2015. u 11 sati



svojim križem i uskrsnućem, u vašim poteškoćama, ljubavi i nadi. Kaže se da ljudska nada posljednja umire. Možda je negdje već umrla. Međutim, Kristova uskrsna nada ne zavarava i ne umire, ona nas nosi i s njome nadvladavamo osobne, obiteljske i društvene poteškoće.

Neka uskrslji Gospodin blagoslovi sve naše obitelji, sve one koje čeznu za potomstvom, one koje su u strahu za budućnost svoje djece, kao i srca svih onih koji se plaše rođenja novoga života, da budu svjesni da je ljubav pobijedila smrt.

Svim obiteljima, a osobito mlađencima čiji će savez ljubavi i vjernosti u ove dane blagosloviti uskrslji Gospodin, njima i svima vama kličem: Krist uskrsnu! Doista uskrsnu! Aleluja!

## VELIKA ISPOVIJED

## ISPOVIJED ZA ODRASLE I SVE VJERNIKE

**Nedjelja, 22. 03. 2015. u 16,30 sati**

## ISPOVIJED ZA DJECU I MLADE

**Subota, 28. 03. 2015. u 11 sati**

Gospodine, neizmjerno smo Ti zahvalni. I kad griješimo, ne napuštaš nas, nego nas tražiš i s ljubavlju nas stavljaš na ramena i nosiš u kuću na veliko slavlje.

Hvala Ti, Isuse! Dođi, uskrsnici u nama i neka naš život bude radosna hvala Tebi.

Dragi vjernici na vrijeme se isповijedite – nemojte čekati zadnji čas.

Prijavite svoje bolesnike koji nisu u mogućnosti doći u crkvu, pa ćemo ih posjetiti u kućama za vrijeme korizme.

## SLAVLJE SAKRAMENTA PRVE SVETE PRIČESTI

Slavit ćemo u subotu, 30. 05. 2015. u 10 sati

## SLAVLJE SAKRAMENTA KRIZME

Slavit ćemo u subotu, 20. 06. 2015. u 10 sati

## OSNOVAN DJEĆJI ŽUPNI ZBOR

# Zaiskrile "Nebeske iskrice"

ŽUPNI DJEĆJI ZBOR OKUPLJA DJECU PREDŠKOLSKE I ŠKOLSKE DOBI. SVOJ RAD PLANIRAJU PREDSTAVITI I DRUGIM ŽUPAMA.

Sredinom siječnja ove godine u župi "Sv. Matej" Viškovo, počeo je radom novoosnovani župni dječji zbor "Nebeske iskrice". Zbor okuplja djecu predškolske i školske dobi, a broji 40 članova. Najmlađa članica zbara ima samo tri godine, a osim djevojčica u zboru su se rado uključili i dječaci. Probe se održavaju svakog petka od 18,30 do 19,30 sati u dvorani župnog doma. Voditeljice zbara su prof. glazbene kulture Ivana Marčelja i Ljilja Ivkić, a kod nedjeljne mise tu su i animatori Chiara, Ana, Anamarija i Mate.

Svi zainteresirani mogu se još prijaviti do kraja veljače ove godine ili početkom sljedeće pedagoške godine.

Cilj zbara je svake nedjelje animirati svetu misu u 11,30 koja je posvećena djeci, zatim pripremati razne programe povodom blagdana i važnijih događanja. Svoj rad žele predstaviti drugim župama, uspostaviti suradnju s drugim župnim dječjim zborovima kao i sudjelovati na raznim festivalima i smotrama u svo-



joj župi, nadbiskupiji, pa i šire.

Za prvo predstavljanje župljanima izabrali su Dan života – 1. veljače, kojom su prigodom izveli: Recital "Dan života", Pjesmu "Volim svoju obitelj" za koju je tekst napisala Ljilja Ivkić, a uglažbila Ivana Marčelja i Molitvu "Bože, čuj moju molitvu".

Za sav rad i nastupe Župnog dječjeg zbara "Nebeske iskrice" imaju podršku i izvrsnu suradnju sa svojim župnikom monsinjorom Ivanom Nikolićem. Dan života u župi "Sv. Matej" bio je poseban i svečan, a nakon nastupa "Nebeske iskrice" je čekalo slatko iznenađenje koje im je priredio župnik Ivan Nikolić.

Ljilja Ivkić

## PROGRAM SLAVLJA ZA VELIKI TJEDAN I USKRSNE BLAGDANE 2015.

### VELIKI ČETVRTAK

### MISA VEČERE GOSPODNE

**2. travnja 2015.**

**U 18 SATI: Sveti misa za vrijeme mise pranje nogu apostolima, a nakon mise kratko  
bdjenje s Isusom u Getsemaniju.**

Iz evanđelja te večeri: *Isus je znao da je došao njegov čas da prijeđe s ovoga svijeta Ocu, budući da je ljubio svoje, one u svijetu, do kraja ih je ljubio.... Ako dakle ja – Gospodin i Učitelj – vama oprah noge, treba da i vi činite kao što ja vama učinih.*

Na ovu misu pozivam svu djecu, a posebno PRVOPRIČESNIKE i njihove roditelje.

### VELIKI PETAK

### (Post i nemrs)

**3. travnja 2015.**

**U 18 SATI : OBREDI VELIKOG PETKA**

Služba Riječi, Sveopća molitva, Klanjanje križu i Sveta Pričest

Današnji darovi u Milostinji idu za održavanje Svetog Groba u Jeruzalemu.

*Križu sveti, stablo svak zavidi ti čarni sjaj,*

*S takvim lišćem, cvjetom, plodom nikoji ga nema gaj:*

*Slatko drvo, slatki čavli nose teret slatki taj.*

### VELIKA SUBOTA

**4. travnja 2015.**

**VAZMENO BDJENJE - SLAVLJE USKRSNUĆA GOSPODNE**

U 21 sat misa. Te noći svi smo pozvani obnoviti svoja krsna obećanja. Na slavlju će biti krštenja odraslih. Nakon slavlja bit će blagoslov jela.

### NEDJELJA USKRSNUĆA

### GOSPODNE

**5. travnja 2015.**

**SVETE MISE:**

u 7 sati – nakon mise blagoslov jela

u 8 sati – nakon mise blagoslov jela

u 10 sati – svečana sveta misa – blagoslov jela

u 11,30 sati (za djecu) – nakon mise blagoslov jela

u 18 sati – večernja sveta misa

*Slavimo blagdan Isusova uskrsnuća:*

*obnovi nas, molimo, svojim Duhom, i daj da i mi uskrsnemo u svjetlo života.*

### USKRSNI PONEDJELJAK

**6. travnja 2015.**

**SVETE MISE:**

u 8 sati – jutarnja misa

u 10 sati – SVEČANA SVETA MISA

u 18 sati – SVEČANA SVETA MISA

*Uskrsnu Gospodin od mrtvih, kako reče;*

*kličimo i radujmo se svi, jer on navijeke vlada, aleluja.*



## ANALIZA POSLOVANJA GOSPODARSTVA OPĆINE VIŠKOVO U 2013. GODINI

# Gospodarstvo Viškova, posljednje tri godine uspješno posluje izvan “tunela krize”

Piše: Tomislav Blažić, dipl. ek.

Unatoč jakog utjecaja ekonomске recessije godišnja izvješća pravnih subjekata već treću godinu pokazuju pozitivne financijske rezultate. U 2013. godini FINA je obradila 489 financijskih izvješća poduzetnika trgovачkih društava Općine Viškovo, što je +9,6% više nego 2012. godine. Poduzetnici Primorsko-goranske županije predali su 9.011 izvješća, što pokazuje, da je u Županiji poslovalo +4,0 % više trgovачkih tvrtki nego 2012. godine.

## Zbirni finansijski rezultati

U Općini Viškovo ukupni prihod u 2013. god. povećan je za +16,8%, dok su Rashodi, u odnosu na one ostvarene u 2012. god., povećani za +15,8%. Dobit prije oporezivanja povećana je za +20,8%, dok je gubitak prije oporezivanja ostao gotovo isti kao i predhodne godine, pa je Konsolidirani finansijski rezultat (K.F.R.) povećan od +25.959.000 na +39.384.000, što je rast od +51,7%. Broj zaposlenih porastao je za +6,1%, dok su mjesecne neto plaće minimalno porasle za +1,0%, što je nažalost znatno niže od ostvarene stope inflacije. Izvoz je povećan za +22,8%, dok je ostvareni Uvoz također povećan, ali za svega +2,5%, što je zbog sporijeg rasta, pozitivno djelovalo na platnu bilancu s inozemstvom za RH. Ako usporedimo ostvarenja u 2013. god. s baznim podacima iz 2010. (objavljeno u Glasniku Općine Viškovo br. 84.), koja bilježi najgore rezultate od početka krize gospodarstva u Viškovu, vidimo da se u 2013. broj poduzetnika povećao za +15,1%, dok je Ukupni prihod povećan za +26,3%. Ukupni rashodi su sporije rasli i veći su za +20,2%, dok je Dobit prije oporezivanja veća čak za +2,48 puta, a Gubitak prije oporezivanja je manji za -12,3%. Ostvareni K.F.R. (Dobit manje Gubitak) najbolje ilustrira kvalitetu pozitivnih promjena, pa je u 2013. god. pozitivniji u odnosu na baznu 2010. čak za +4,31 puta. Plaće po zaposlenom su povećane za +5,8%, što u općoj društvenoj krizi ipak

## Zbirni finansijski rezultati za 2013. g.

Red. br.	OPIS	Općina Viškovo	Indeks	Primorsko-goran. županija	Indeks
1.	Broj poduzetnika	446	489	109,6	8.660 9.011 104,0
2.	Ukupni prihod	941.684	1.099.813	116,8	32.743.766 31.880.621 97,4
3.	Ukupni rashodi	915.724	1.060.430	115,8	31.423.168 31.242.748 99,4
4.	Dobit prije oporeziv.	+ 64.504	+77.936	120,8	+ 2.797.761 +1.797.360 64,2
5.	Gubitak prije opore.	- 38.545	-38.552	100,0	- 1.477.164 - 1.159.486 78,5
6.	<b>Konsol. finac. rezultat</b>	<b>+ 25.959</b>	<b>+39.384</b>	<b>151,7</b>	<b>+ 1.320.597</b> + 637.874 48,3
7.	Prosj. neto plaća	3.843	3.882	101,0	4.502 4.617 102,5
8.	Broj zaposlenih	2.006	2.129	106,1	60.293 59.279 98,3
9.	Izvoz	67.065	82.356	122,8	
10.	Uvoz	161.811	165.794	102,5	

Podaci: FINA – Osnovni finansijski rezultati poslovanja poduzetnika za 2012. i 2013. god.

znači određeni rast. U viškovskom gospodarstvu porastao je i broj zaposlenika za +9,8%. Izvoz roba i usluga povećan je za +80,8%, dok je Uvoz povećan za svega +10,1%.

Kod PGŽ u 2013. god. svi ekonomski parametri u Tab.1. pokazuju stagnaciju u odnosu na ostvarenje u 2012. god., osim kod broja T.D, čiji se broj povećao za +4%, te brži rast plaća za +1,5% nego u Viškovu.

## Finansijski rezultati po djelatnostima

U Tabeli 2. vidimo, da se kod Područja djelatnosti: A, B, D, K, N i n/a nije menjao broj tvrtki u odnosu na 2012. god. Kod Područja djelatnosti: H, J, i R, došlo je do smanjenja za -7 tvrtki, a kod: C, F, G, I, L, M, P, Q, i S, došlo je do povećanja za + 50 tvrtki.

Najveće povećanje UP u 2013. god. ostvarila su Područja djelatnosti: B, I, F i M. Djelatnost F – Građevinarstvo je oživjelo i bilježi rast U.P. od 74,5%, ali i Rashoda za 56,6%. J – Informacije i komunikacije, pale su na svega 17,6% ostvarenja iz 2012. god. Visoki rast U.P. od 73,5% ostvarila je i M - Stručno znanstvena i tehnička djelatnost. Kod Područja djelatnosti G – Trgovina na veliko i malo, popravak motornih vozila i motocikla, došlo je do povećanja za 7 tvrtki, a ostvarila je U.P. kao 2012. god., uz nešto veće rashode. Pozitivno je, da je kod C – Perađivačka industrija 13 novih tvrtki, kao i U.P. veći za +22,4%. Iako je Područje djelatnosti I – Pružanje

i smještaj, pripreme i usluživanje hranom, povećano za 3 tvrtke ili +12,5%, U.P. povećala se za svega +5,3%.

U odnosu na 2012. god. od ukupnog broja poduzetnika Dobit je iskazalo 318 tvrtki ili 65,1%, a Gubitak 171 tvrtka ili 34,9 %. Ukupni K.F.R. za cijelo gospodarstvo bolji je za 51,7% u odnosu na 2012. god. Male tvrtke imaju K.F.R. pozitivniji nego 2012. za 2,83 puta, dok su srednje tvrtke ostvarile 4,55 puta lošiji i to negativan K.F.R.

## Dobit, gubitak, konsolidirani finansijski rezultat i plaće po djelatnostima

Iz Tabele 4. vidimo, da su najveći rast Dobiti ostvarila Područja djelatnosti: A – 4,8 puta, I – 4,09 puta, B – 3,81 puta i M – 2,56 puta i ostali s nižim rastom, osim djelatnosti: R, koja nema Dobiti, a djelatnosti: G, n/a, S, L i P, s padom od 13,8% do 60,6%. Gubitak su povećala Područja djelatnosti: R, Q, G, C i P, od 8,5% do 23,66 puta.

Djelatnost L – nekretnine, u 2013. god. smanjile su svoj negativni K.F.R. od -4.131.000 u 2012. na svega -45.000 ili za 91,8 puta. F – Građevinarstvo, povećalo je Dobit za 55,4% i smanjilo Gubitke za 46,2%, pa je i K. F. R. manje negativan za 17,9%. Kod G – Trgovine smanjena je Dobit za 13,8%, a povećani Gubici za 39,6%, zbog čega je K.F.R. ostvaren pozitivan, ali manji za 34%. M – struč. znanstv. i teh. djelatnost u 2013. god. ostvarila je povećanje: broja tvrtki +36,1%, U.P. +73,5% i K.F.R. veći za 3,14 puta. Najveći K.F.R. po zapo-

## Financijski rezultati po djelatnostima

Tabela 2. (financijski podaci u 000 kn)

Područje djelatnosti	Broj tvrtki		Indeks %	Ukupni prihod		Indeks %	Ukupni rashod		Indeks %
	2012.	2013.		2012.	2013.		2012.	2013.	
A – Poljoprivreda i šumarstvo	2	2	100,0	1.268	2.141	168,8	1.263	2.118	167,7
B – Rudarstvo i vađenje	1	1	100,0	567	1.230	216,9	519	1.047	201,7
C – Prerađivačka industrija	78	91	116,7	208.495	255.260	122,4	187.256	238.186	127,2
D – Proizvodnja električne energije	1	1	100,0	0	5	-	7	2	28,5
F – Građevinarstvo	104	110	105,7	106.479	185.732	174,4	118.613	185.814	156,6
G – Trgov. na vel. i m. popr.mot. voz. i motori	132	139	105,3	519.568	519.523	99,99	500.234	506.754	101,3
H – Prijev. i skljad.	12	11	91,7	7.907	5.946	75,2	7.750	5.239	67,6
I – Pružanje smješt. pripre. i usluž. hrane	24	27	112,5	10.464	21.491	205,3	11.336	20.568	181,4
J – Informaci. i komun.	8	6	75,0	12.845	2.256	17,6	12.600	1.663	13,2
K – Finan. djel. i osig.	3	3	100,0	5.840	7.984	136,7	3.812	5.070	133,0
L – Poslov. nekretn.	15	16	106,7	3.556	4.021	113,1	7.687	5.119	66,6
M – Struč. znan. i teh djel.	36	49	136,1	42.974	74.550	173,5	39.918	64.945	162,7
N – Admi. i pom. djel.	4	4	100,0	669	848	126,7	712	800	112,3
P – Obrazovanje	4	5	125,0	4.288	5.934	138,4	3.481	5.685	163,3
Q – Zdrav. zašt. i soc. skrb	3	4	133,3	13.534	9.366	69,2	17.234	13.829	80,2
R – Umjet. zab. i rekre.	6	2	33,3	508	1	0,2	662	192	29,0
S – Ostale usluž. djelat.	12	17	141,7	2.406	3.165	131,5	2.534	3.202	126,4
n/a – Nepoznati razred	1	1	100,0	317	361	113,9	106	197	185,8
<b>UKUPNO:</b>	<b>446</b>	<b>489</b>	<b>109,6</b>	<b>941.684</b>	<b>1.099.813</b>	<b>116,8</b>	<b>915.724</b>	<b>1.060.430</b>	<b>115,8</b>

slenom ostvarile su djelatnosti B – rudarenje i vađenje od 183.000 kn/zaposl. i K - Financ. djelat. i osigur. od 182.062 kn/zaposlenom, dok je Q – zdravstvena zaštita i soc. skrb prošla najgore, s ostvarenim negativnim K.F.R. od -65.632 kn/zaposlenom. U tablici 5 prikazujemo ostvarenu dobit, gubitak i K.F.R. po zaposlenom za djelatnosti.

Iz tabele 6. vidimo da je povećana vrijednost Kapitala i rezervi za 18,9%. Kod Dugoročnih obveza povećanje je za 2,8%, a kod Kratkoročnih obveza za 4,1%. Ukupna Aktiva = Pasiva, povećana je za 5,6%. Iz tabele 7. vidimo da je u 2013. na dan 31.12. stanje ukupne Dugotrajne imovine smanjeno za 5,5%, a Kratkotrajne povećano za 16,3%. Vremenska razgraničenja uz potraživanja za upisani, a ne uplaćeni kapital povećana su za 22,3% i čine svega 1,1% vrijednosti ukupne imovine.

**Umjesto zaključka**

1. Prema višegodišnjim analizama poslovanja gospodarstva pravnih osoba, naročito od početka djelovanja, domaće i svjetske krize, vidjeli smo, da je viškovsko gospodarstvo krajem 2010. izašlo iz "tunela krize". Na to je ukazivala analiza uspješnosti već za 2011., a potvrdila analiza

Tabela 3. (financ. podaci u 000 kn)

Veličina tvrtke	2013. god. DOBIT prije oporezi.				GUBITAK prije oporezi.			Konsolidirani finac.rez. prije oporeziva		
	Broj zaposl.	Indeks %	Index		2012.	2013.	Index %	2012.	2013.	%
			2012.	2013.						
Mala	487	2.014	+53.510	+76.497	142,9	-38.545	-34.020	88,3	+14.965	+42.477
Srednja	2	115	+10.994	+1.438	13,1	0	-4.532	-	+10.994	-3.093
Velika	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>Ukupno:</b>	<b>489</b>	<b>2.129</b>	<b>64.504</b>	<b>77.936</b>	<b>120,8</b>	<b>- 38.545</b>	<b>- 38.552</b>	<b>100,0</b>	<b>+ 25.959</b>	<b>+ 39.384</b>
										<b>151,7</b>

Dobit, gubitak, konsoli. financ. rezultat i plaće po djelatnostima

Podr. dje- lat.	D O B I T Prije oporez.		Index %	GUBITAK		Index %	Konsolidirani financijski rezultat		Index %	Prosječna mjes. plaća		Index %
	2012.	2013.		2012.	2013.		2012.	2013.		2012.	2013.	
A	5	24	480,0	0	0	0	+ 5	+24	480,0	2,818	2,674	94,9
B	48	183	381,2	0	0	0	+48	+183	381,2	2,371	2,333	98,4
C	22.629	27.491	121,5	1.390	10.418	749,5	+21.239	+17.073	80,4	4,017	4,267	106,2
D	0	3	-	7	0	0	0	+3	0	0	0	0
F	6.355	9.878	155,4	18.489	9.960	53,8	-12.134	-9.960	82,1	3,108	3,439	110,6
G	26.613	22.934	86,2	7.280	10.165	139,6	+19.333	+12.769	66,0	4,210	4,057	96,4
H	517	774	149,7	361	67	18,5	+156	+707	453,2	3,523	2,602	73,8
I	402	1.645	409,2	1.273	721	56,6	+871	+924	106,1	2,343	2,621	111,9
J	310	611	197,1	66	18	27,3	+244	+593	243,0	5,568	3,020	54,2
K	2.027	2.913	143,7	0	0	0	+2.027	+2.913	143,7	3,632	5,984	164,7
L	90	45	50,0	4.221	1.143	27,0	-4.131	-45	1.089,3	2,974	3,602	121,1
M	4.161	10.666	256,3	1.106	1.061	95,9	+3.055	+9.605	314,4	3,927	3,915	99,7
N	14	48	342,8	57	0	-	-43	+34	124,0	3,921	2,467	62,9
P	810	319	39,4	3	71	2366,6	+807	+248	30,7	4,085	4,033	98,7
Q	42	69	164,3	3.742	4.532	121,1	-3.700	-4.463	120,6	3,597	3,815	106,1
R	21	0	-	176	191	108,5	-155	-191	123,2	1,278	4,000	312,9
S	246	169	68,7	374	206	55,1	-128	-206	160,9	2,013	1,844	91,6
n/a	211	163	77,2	0	0	0	+211	+163	77,2	0	0	0
<b>Uk.</b>	<b>64.504</b>	<b>77.936</b>	<b>120,8</b>	<b>38.545</b>	<b>38552</b>	<b>100,0</b>	<b>+25.959</b>	<b>+39.384</b>	<b>151,7</b>	<b>3,843</b>	<b>3,882</b>	<b>101,0</b>



Broj zaposlenih, dobit, gubitak i konsol. financ. rezultat po zaposlenom

Tabela 5. (financ. podaci u 000)

Djelatnost	Prosj.br.zap.		Index %	Dobit/zaposl.		Index %	Gubit./zaposl.		Index %	Konsol. financ. rezult. / zaposl.		Index %
	2012.	2013.		2012.	2013.		2012.	2013.		2012.	2013.	
A	4	5	125,0	1,250	4,800	384,0	0	0	0	+ 1,250	+ 4,800	384,0
B	0	1	0	48,000	183,000	381,2	0	0	0	-270,000	+183,000	242,1
C	579	684	118,1	39,082	40,191	102,8	2,400	15,231	634,6	+36,682	+24,960	68,0
D	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
F	349	374	107,1	18,209	26,411	145,0	52,977	26,634	50,2	-34,767	- 26,631	76,6
G	729	654	89,7	36,506	35,067	96,0	9,986	15,542	155,6	+26,519	+19,524	73,6
H	26	16	61,5	19,884	48,375	243,3	13,884	4,187	30,1	+6,000	+ 44,187	736,4
I	64	106	165,6	6,281	15,518	247,1	19,890	6,801	34,2	+13,609	+ 8,717	64,0
J	39	12	30,7	7,948	50,916	640,6	1,692	1,500	88,6	+6,256	+ 49,416	789,9
K	16	16	100,0	126,687	182,062	143,7	0	0	0	+126,687	+182,062	143,7
L	15	14	93,3	6,000	3,214	53,5	281,400	81,642	29,0	-275,400	- 3,213	116,7
M	70	106	151,4	59,442	100,622	169,3	15,800	10,094	63,9	+43,642	+ 90,61	3 207,6
N	2	5	250,0	7,000	9,600	137,1	28,500	0	0	-21,500	+ 6,800	416,1
P	20	34	170,0	40,500	31,934	78,8	0,150	2,088 1.392	+40,350	+ 7,294	18,1	
Q	68	68	100,0	0,617	1,015	164,5	55,029	66,647	121,1	-54,411	- 65,632	120,6
R	5	1	20,0	4,200	0	0	35,200	191,000	542,6	-31,000	- 0,191	0,6
S	19	33	173,7	12,947	5,121	39,5	19,684	6,242	31,7	-6,736	- 6,242	92,7
n/a	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>Uk</b>	<b>2.006</b>	<b>2.129</b>	<b>106,1</b>	<b>32,155</b>	<b>36,606</b>	<b>113,8</b>	<b>19,214</b>	<b>18,108</b>	<b>94,2</b>	<b>+12,940</b>	<b>+18,498</b>	<b>142,9</b>

za 2012. i naročito za 2013. godinu.

2. Dok je Ukupni prihod povećan u 2011. za +4,9%, to je u 2012. god. dodatno povećan za +3,07%, da bi 2013. porastao za novih +16,8%. Konsolidirani finansijski rezultat (Dobit manje Gubitak) u 2010. ostvaren je negativan i iznosio -11.894.000 kn. Već za 2011. god. bio je pozitivan i iznosio +1.764.000 kn, da bi 2012. iznosio +25.959.000 kn, a 2013. čak +39.384.000 kn, što je rast prema 2012. za 51,7%. U 2013. god. u gospodarstvu Viškova rastao je Izvoz i to

za +22,8%, a zaostao je Uvoz roba i uslu-ga, sa sporijim rastom od +2,5%.

3. Iz Tabele 1. vidimo da je gospodarstvo PGŽ u 2013. prema 2012. godini iskazalo pad osnovnih pokazatelja uspješnosti, osim povećanja broja poduzetnika za +4,0%, te povećanja prosječne mjesec-ne plaće za +2,5%. Broj zaposlenih u PGŽ u 2013. smanjio se za -1,7%, dok je u Viškovu porastao za +6,1%. Od 2008. do 2013. god. u PGŽ se smanjio broj poduzetnika T.D. za -11,7%, a u Viškovu bilježi povećanje za +15,0%.

4. Glavninu viškovskog gospodarstva, od 18 područja djelatnosti, čine njih pet: Prerađivačka industrija, Građevinarstvo, Trgovina, Ugostiteljstvo i Stručno znanstvena i tehnička djelatnost. Od ukupnog gospodarstva, zajedno imaju 85,1% trgovackih društava, koja zapošljavaju 84,9% radnika, te su ostvarili 30,8% veći U.P. ali svega 77,2% K.F.R, jer im je Građevinarstvo zbog ostvarenog negativnog K.F.R. od -9.960.000 kn, snizilo rezultat, kao i Trgovina s 39,6% ostvarenim većim gubicima nego 2012.

5. Prema podacima iz Tabele 1. vidi se, da su svi ključni parametri poslovanja u 2013. u Viškovu bili bolji nego 2012., što u općoj gospodarstvenoj i društvenoj krizi u RH predstavlja više nego svjetli primjer. Gospodarstvo, koje još uvijek ima 34,9% tvrtki, koje su poslovanje u 2013. završile s gubicima, što je manje nego predhodnih godina, treba se jače udruživati i povezivati s domaćim i vanjskim partnerima. Ostalima ne predstoji drugo, nego svoje aktivnosti usmjeriti na promjene vrste proizvoda ili usluga, uvođenje novih tehnologija i inovacija, prestrukturiranje svoje djelatnosti, te veće orientiranje prvenstveno na veliko tržište EU, i šire. Međutim, to nije jedno-stavno učiniti i zbog vođenja dugogodišnje, kao i aktualne nestimulativne politike banaka prema gospodarstvu u RH.

Vrste kapitala i obveze	Stanje na dan 31. 12.		Indeks u %	Strukt. kapitala i obveze %
	2012.	2013.		
Kapital i rezer.	237.575	282.686	118,9	25,39
Dugoroč. obv	230.209	236.589	102,8	21,25
Kratko.obve.	560.403	583.203	104,1	52,39
Vrem razgra.	26.037	10.842	41,6	0,97
<b>Uk. aktiva</b>	<b>1.054.224</b>	<b>1.113.320</b>	<b>105,6</b>	<b>100,0</b>

Tabela 7. (u 000)

Vrste imovine	Stanje na dan 31. 12.		Indeks u %	Strkt. %
	2012.	2013.		
Dugotraj.	520.857	492.210	94,5	44,2
Kratkotraj.	523.765	609.368	116,3	54,7
Vrem. razg.	9.602	11.742	122,3	1,1
Gubitak iznad kapitala	0	0	0	0
<b>Uk. pasiva</b>	<b>1.054.224</b>	<b>1.113.320</b>	<b>105,6</b>	<b>100,0</b>

## DJEĆJI VRTIĆ "MAZA"

# Današnjoj djeci ni nebo nije granica

**INTEGRIRANI PROGRAM NA ENGLESKOM JEZIKU DJEĆJEG VRTIĆA MAZA "DANAŠNJOJ DJE- CI NI NEBO NIJE GRANICA", NA MEĐUNARODNOJ KONFERENCIJI PROJEKTA "SAY HELLO TO THE WORLD" IZABRAN JE KAO JEDAN OD DESET NAJBOLJIH NA MEĐUNARODNOJ RAZINI.**

Dječji vrtić "Maza" od ove pedagoške godine napravio je korak dalje u učenju stranog jezika i uveo cjelodnevni integrirani program na engleskom jeziku u obje odgojno-obrazovne skupine. Program provode odgojitelji uz pratnju stručnih suradnika, profesora engleskog jezika i pedagoga. Cilj programa bio je približiti djeci strani jezik u dobi od treće godine pa do polaska u školu, ne namećući ga u određeni period dana ili ograničavajući vrijeme trajanja. Dnevne aktivnosti se provode na engleskom jeziku s osnovnim frazama i uvođenjem novih termina. Projekt "Say hello to the world" je odabran kao jedna od dodatnih aktivnosti kako bi djeci bio ponuđen široki spektar zanimljivog sadržaja. Glavni cilj pristupa projektu bio je usvajanje i usavršavanje engleskog jezika, ujedno upoznavanje s drugim kulturama i običajima. Usvajanje pozitivnih vrijednosti, tolerancije i otvorenosti prema ostatku svijeta. Približiti djeci današnju pristupačnost i povezanost uz pomoć moderne tehnologije.

### Pet kreativnih prstiju

Projekt "Say hello to the world" omogućio nam je komunikaciju i povezivanje s djecom i odgojiteljima putem video mreže Skype dječjeg vrtića "Metulj" iz Slovenije. Tijekom prva 3 mjeseca s djecom smo kroz svakodnevne aktivnosti stjecali i proširivali znanja o samome sebi, svome identitetu te poticali pozitivni pogled na samoga sebe i na vlastite mogućnosti. Prva tema projekta pod nazivom "This is me" omogućila nam je da kroz edukativne igre, zajedničke razgovore i istraživanje saznamo više jedni o drugima, o značenju i posebnosti imena svakoga djeteta, o različitostima i sličnostima poput boji očiju, kosi, boji kože, visini, otisku prsta, najdražim igram, filmovima, knjigama, te shvaćanje i razumijevanje vlastitih osjećaja. Koristeći se različitim likovnim tehnikama uz pomoć zrcala oslikali smo autoportrete, te je svatko dijete imalo priliku predstaviti sebe. Postigli smo uvažavanje sličnosti i različitosti među djecom, te podigli razinu samopoštovanja kod svakog djeteta.

U Zagrebu 18. veljače 2015. godine na Međunarodnoj konferenciji projekta "Say hello to the world" predstavili smo našu Ustanovu. Prikazali smo prezentaciju segmenata rada i video zapis primjera dobre prakse pod nazivom "Današnjoj djeci ni nebo nije granica". Naslov je osmišljen promatrajući generaciju izrazito napredne djece kojoj je ponuđena cijela paleta instrumenata za olakšan život i njihovo učenje, te prikupljanje novih iskustava. Na nama odraslima je samo da ih usmjeravamo pravim putem i potičemo na ispravan, moralan način promišljanja i iskorištanja ponuđenog. Naš rad biti će objavljen u Zborniku međunarodnog projekta "Pozdrav svijetu".

### Upoznavanje drugih kultura i prihvaćanja različitosti

U aktivnost "Moje ime je bitno i posebno" uključili smo roditelje, koji su zajedno s djecom istražili značenje djetetovog imena i zapisali kako je njihovo dijete dobilo ime. Prilikom prezentacije djeca su se osjećala bitno i posebno. U suradnji sa stručnom suradnicom psihologicom i uz pomoć različitih edukativnih poticaja istražili smo naše osjećaje. Kroz svakodnevni jutarnji krug i razgovor o osjećajima, osluškivali smo jedni druge, te smo još dublje razvili vlastito samopoštovanje i poštivanje tuđih osjećaja. Izradom karte države u kojoj naši prijatelji žive, istraživanjem u enciklopedijama o običajima i tradiciji življenja u njihovome kraju, približili smo se njihovoj kulturi te usvojili pojedine riječi na slovenskom jeziku. Osim karte svijeta djeca su različitim likovnim tehnikama izrađivala i usvajala zastave zemalja.

U prvom prstu uključili smo i poseban, veoma bitan dan svakoga djeteta, njegov rođendan, s ciljem usvajanja datuma rođenja, shvaćanja njegove važnosti i ujedno ga obilježili proslavom rođendana "Bez torte", tj. voćnim skulpturama.

Četrdesetpetominutni razgovor na Sky-

Tekst i fotografije: Sandra Repeša, bacc.paed.; odgojiteljica i Ivona Vuglač, mag.oec.; koordinator projekta



pe-u djeci je omogućio novo iskustvo, upoznavanje s djecom izvan naše države, predstavljanje na engleskom jeziku te usvajanje pojedinih pojmljova na slovenskom jeziku.

Krenuli smo s drugim prstom i temom "Me and my family". Uz suradnju roditelja djeca su donijela obiteljske fotografije, te imalo priliku predstaviti svoju obitelj. U vrtiću smo izradili obiteljsko stablo, a zajedno s roditeljima djeca su izradila vlastite male albine. U projekt smo uključili i ostale članove obitelji. Ove jeseni organizirana je radionica s bakama i djedovima na kojoj su djeca zajedno s članovima šire obitelji pekla kolače, gradila drvenu kućicu, usvajala vještina pletenja... S djecom se razgovaralo o različitostima među obiteljima s ciljem njihova prihvaćanja.

Aktivnost "Kada će nam zazvoniti na kompjuter?" nastala je učestalom pitanjima djece koja su s nestrpljenjem isčekivala Skype poziv. Odgojiteljice su pripremile zanimljivi način učenja. Izrađivali su veliki sat s brojkama, usvajali su pojmove AM i PM, day i night... U drugom javljanju djeca su se predstavila uz pomoć već izrađenih Family Book-a, na engleskom jeziku predstavili su članove svoje obitelji. Ujedno pripremili su pjesmu s pokretima za svoje prijatelje pod nazivom "We are family".

Projekt nam je tijekom ovih pet mjeseci omogućio da osim usvajanja i usavršavanja jezika učimo o i drugoj kulturi, običajima, uočavamo razlike i sličnosti. Svakodnevno s uzbudnjem nastavljamo s istraživanjem unaprijed isplaniranih aktivnosti projekta i međusobnim upoznavanjem kroz pet kreativnih prstiju.

Dobili smo priliku prikazati naš primjer dobre prakse mentorima i osnivačima samog projekta, a naš rad je izabran kao jedan od deset najboljih na međunarodnoj razini.

ANTONJA

## Na svetomatejsken brege zatulil je antonjski rog

Počelo je! Pak kako je – da je! Neka je! Ste abadali da smo mi va oven našen kraje si malo ponopak? Pitate zač? A zavin tega ča smo va onoj šetemanu ku su proglašili najdepresivnejun, najčrnejun i najžalosnejun va lete, mi uvdeka bili veseli za ponemet. Smelo se j', sopllo, tancalo i v rogi tulilo. I saki je imel svoj razlog veselja. Neki ča ga je gripićina minula, neki aš nima kredita va popularneh švicarceh (aš mu ga banka ni otela dat), a neki zavin tega ča j' benzina kalala neku lipu. Je oneh ki su i jako štimani ča imaju susedu za precednicu, prišlu z črnega kamika. Najveć nas je veselilo zavin tega ča je počel najšašaveji i najveseleji štajon, oni pusni.

Tulili smo na svetomatejsken brege. Tulili z dna duši. Nismo čuli da nan ki otuluje. Ma ni ni čudo aš se je maglina kalala do tla i vukla za sobun duge mokre sviti. Zagušila j' glasi i svetlo. Ma ste zapoštali kako j' va zadnjeh par let na



Antonju jako daženo. Namesto da zima obrazi šcipje, daž nas natapje.

Leh užanca je vavekjenaka. Nju se mora storit i poštimat. Užanca vavekjenaka, a opet sako leto nova.

Na brege iste floćarije, maškare bi kjuč od Općini, a Načelnice se grusti zručit, još je otela i zvončari potkupit, pak je

celu svetomatejsku cestu dala okrunit z bleštećemi zvončari. Ma ki bi mogal uskratit nekemu da bude ono ča ni. Maškare su sega obećale, kjuč doibile, na pojku se obrnule. Kega briga za delo, za pamet, za krijancu... Najboje stavit maškaru na obraz i poč va šušur kade moreš bit ča ćeš i s ken ćeš!

## u oku kamere

| Autor fotografija: Foto Matej

**Izbor krajice Halubajskega karnevala 2015.**  
- Krunu krajice žiri je dodelil Emi Sušanj



## 13. maškarani ženski boćarski turnir

Već tradicionalni maškarani ženski boćarski turnir i u ovogodišnjem trinaestom izdanju ponudio je dobru zabavu za sve okupljene ekipe i posjetitelje. Na turniru je sudjelovalo 16 ekipa: Općina Čavle, Kunpanija z Halubja, Knjižnica Halubajska zora, boćarice Drenova, Boćarice - Pehin, Općina Viškovo - Domino 1, Općina Viškovo - Domino 2, Porezna uprava, DV Loptica, Općina Klana, KU Veseli Oldtimeri, KG Grada Rijeke, Potresujke, Razigrani Pajaci, Vatreni zmajevi i Udruga umirovljenika Viškovo.

Pobjedu i prvo mjesto osvojila je ekipa Boćarice - Pehin, drugo mjesto ekipa Drenove, a treće mjesto pripalo je ekipi Porezne uprave. Čast posljednjeg mjesta osvojila je Kunpanija z Halubaj-

bja, kojoj je pripao ni manje ni više nego pečeni odojak. Najboljom koštadorkom proglašena je Dijana Rubeša.

### **Pusni turnir u briškuli i trešeti**

U Boćariji na Mariniciima održan je i Pusni turnir u briškuli i trešeti za gradonačelnike i načelnike susjednih gradova i općina te drugih zaljubljenika u kartanje.

Prvo mjesto osvojili su predstavnici Primorsko-goranske županije Goran Petrc i Ljudevit Krpan. Drugo mjesto osvojili su Jadranko Lučić i Josip Bedenik, a treće mjesto pripalo je Vinku Milardoviću i Mati Radičeviću. Četvrto mjesto osvojili su Dinko Beaković i Gerhard Lempl.



Najbolja koštadorka



Predstavnice općinske ekipе Domino dame - u društvu kipa slobode.



U odojku su svi "uživali"



## Složili su se glasi, složili koraki i si su uživali

Piše: Nina Dukić Srok

*Ki ni prišal, ki ni prišal  
na Halubajski karneval  
neka mu bude, neka mu bude  
neka mu bude žal!*

Malo smo promenili tu lepu maškarano pjesmu ku kantaju Tamara i Toni, ma oni nan vero neće zamerit. I oni su del našega karnevala i sako su leto s nami pak tako i ovega, na 16. po rede maškaranoj povorke. Vesela je to i štimana kunpanija, na koj se jenako veseli i najmlaji, predškolani i školani keh je okol 700 ukrasilo i razveselilo naše Viškovo. Veseli su i oni najstareji, mej kemi su najraje viđeni svetomatejski penzići, vavek originalni i čaj' najvažnje – oni sen pokažu kako se umeju i kako se rabi zabavit. Paradu su predvodile meštrica Mića Maja i ovoletnja krajica Ema Sušanj. Leto vladavine žena! Tako da piše va nekoj veleučenoj knjige. Zada njih je šla načelnica i sa njija općinska svita, maškarana va domino. To van je ono: kad se zbatiti prva domino kućica - za njun padaju i se druge. Zada općinari su šli njih gosti. Vječni maškarani mladić, meštar Toni, prišal je pokazat novu divojku. Grobnišćicu! A da skudar će bit? One su lepe, šesne i šegad-

ve. Za temi glavnemi razlez se puk. Ta lepota maškaranega sveta.

Tancale su Halubajske maškarane va Patrick's day. Pozelenale nas z tun ludun Irskun tradicijun, dozivajuć mlađe leto. Koraja su njin davali z Marićeve muziki, sopoć onako kako one tancaju. Tako je to z ženskemi. Za njimi su mjavkali halubajski mačići, pobegli z sakega dolčića i kantunića. Va nijenoj halubajskoj kuće mačići nisu ostali, aš su prišli semo na karneval skupa z Halubajskemi mažoretkinjama. Malo su se poigrali, pokumedijali i z judi zatancali. A je ova zima neč šprlentasta. Dažena, ma i friškasta. Zato su na karneval prišli i pingvini. Ma ne z Madagaskara, a ni z južnega pola, leh z Viškova 332 m iznad mora. A mej ti srdašni pingviniči skrila su se i dečica z Dečjega vrtića Viškovo.

### Vesela dečica z dečijih vrtića

A da znate kako j' samo dišelo po medenjakeh! A kako su bili fini! Slatki! Kot i dečica z Dečjega vrtića Loptica Viškovo i vrtića Pčelica Škrlevo. Tuliko su slatki i dobri bili da su se va medenjaki pretvorili. Osmijeha slatkoga, igre vesele, a srca mede-

na. A vrtić Zvončica ovo leto slavi 10. rojendan. Zato je njihu Zvončicu dopratil pravi Petar Pan. Pozvali su i čuda dečice pa je rojendan bil jako vesel i razdragan. Z vrtića Mali princ prišle su mudre sovice i pametne glavice, aš njin va vrtiće sakakova znanja va glavu stave. Krase jih vele oči – ke najboje vide po noći. Smeli su se i veseli Smajlići maškarani va djedice z Vojaklanda.

Jako su nas razveselila dečica z vrtića Mavrica ki je novooprt na Pehine, maškarani va brodi. Njih da je vrtić i dvorišće storeno va oblike broda pak su i oni tako maškarani. A ča je mavrica – pitate se svi – to je duga! Sada znajte vi. Dečji vrtić Maza prišal je z Viškova, Klani i Reki i maškaran va Olaf's kako bi dočarali delič crtanega filma "Frozen". Školani z OŠ Sveti Matej prnesli su sobun vesele papigice arice. Namesto va Rio odlučile su zletet va Sveti Matej. Vrtele se, tancale, kantale i z krili mahale. A z prekrasne i drage nan Kantridi i njih školi prišle su zebri trkačice. Zada Kantridari poigrale su se miće ribice Gelsomini, prišle z najlepčega mora kvarnerskega. Dečica z Pehina

uževali su prit kot pehinarska gospoda i feštarići, al ovo su se leto maškarali va Alisu va zemlji čudes. Za njimi, po užance, vavek lepi, šesni, tradicionalni Pehinarski feštari za kemi su na lahko i delikato potancevala Pehinarska gospoda, zmišljajuć nas na stari običaj kada su na pusni pundejak obahajali Pehin uz sponjadu armuniki i bubenja. Penzići su najveseleja kunpanija, ka se tuliko smeje

i bedači, da njin je ovoletnja maska klauni baš dobro i pristala. Paščani su z duga zijali ija ija ija o... i prnesli dih friško pečeneh kokic, aš oni su bili hrmenta ka je va ovoj uzavreloj halubajskoj maškaranoj temperaturi pucala i pretvarala se va kokice. Sovinjski su pusti storili celi šušur. Va svojeh lepeh cundrah i z vončići na kolčičeh potirali su si zli duhi ovega kraja. Hitali se po tloh, strgali žen-

skan pod nogami i na si modi dešpetali. Ovega su vijaja sobun pripejali i top na karbit pak su pucali kot si vrazi. Tresal se Sveti Matej. A kad bi top puknul si su pusti popadali po tloh. Tako je po užance. Za njimi su kumedijali dragi nan prijatelji z Labinjonske kunpanije domaće folšarije ki su uobičajenu igru zmešali i igrali se Čovječe, daj naljuti se! A oni su vavek siti i pijani. Blaze njin. Baren



Na čele povorke



Stare gedore - kolima i maskun privlačile su pažnju



Kunpanija z Halubja



Mario Lipovšek



Domino dame



Oni, ki imaju vele oče



Vesele maškarice



Vavek veseli penžiči



Po tradicije i na kraje - Halubajski zvončari

njin je lepo va glave. Maškarani va Precemolini – peršini, petrsini, miči zeleni zmaji, črjeneh vlassi i plaveh facoli okole vrata. A Halubajski je karneval Europskeh razmjeri, to već znamo. Zavin tega su nan i prišli prijatelji Slovenci z Bistrca, *prihajajo z Topolca in prikazujejo življenje v preteklosti na topolških tleh*. Prišli su i skrbni Boduli. Kataroška z Dobrinja. Prestrašili se da će morat mostarinu plačat pak su storili podmornicu i badave h nan prišli kako mornari i mornarice, vavek veseli i munjeni. A z Crikvenice i njijega "Gornjega kraja" prišla je vesela kunpanija muzikanti i mažoretkinj.

### Gusari z Župe Dubrovačke

Već četrtto leto za redon prišli su i dragi prijatelji z Župe Dubrovačke kako "Župski gospari gusari" i oni su stožer za obranu digniteta gusare-nja.

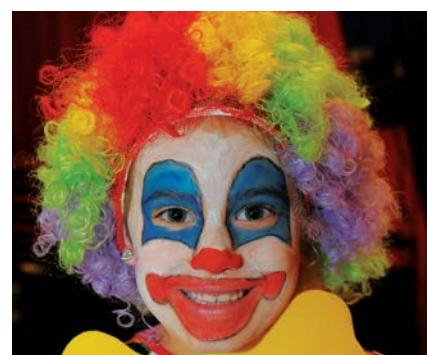
Zatancat su snami prišli veseli ku-banski plesači z grada Grobnika. Ma-lahko njin tancat i kantat ovo leto, kad njin gre se kot podmazano.

Bili su s nami i šeiki z Crikvenice, Lumber pupice i popoloti z Opatije. Protresli smo se i prohopsali z Žej-janskemi zvončari, ki su nas zapleli va svoje šare trakice nošene de-špetjivun burun. Poštimali su nas i vavek dragi susedi Zamečani i njihe maškare i zvončari. Celo kaubojsko selo prišlo nan je z Studeni, a od Mučić pumpjeri ki su kantali. Kakov bi bil karneval a da nan ne pridu susedi preko Kopice? Ti šesni, krepki, močni mladići ki su Tatari potirali. Oni znaju ča je užanca, ča je dobar sused. Prišli su nan i zvončari Vlahov Breg – Korensko, a za njimi

i dragi prijatelji Farabuti z Labina, maškare z Kukuljanova, suncokreti z Opatije.

Kot ča i priliči završnica karnevala pripala je domaćinon. Ovo su se leto dogodile neke čudne stvari na Drenove, aš da su se va kokošjeg gaj-bah zlegle neke kokoše nove. Miče, zelene i rep su imele. Stari sused da j' rekal: to ni kokoša nego zmaj! Pak su tako va jako velen broju, delani po isten kroju prišli se poigrat na svoj karneval i prnesli pozdravi onen dole i onen gore od kunpanije Stare gedore. I tako smo plesali i tancali zo-pijeni crjeno zlatnemi kolori. Tancala je Kunpanija z Halubja i va zanosnen ritme Halubajskeh zvončari ki su zada njih hodili, krevjali kanpanali, zijali, ruki širili, svoje Halubje zagrlili. Stopili su se glasi, stopili se koraki si su jenako uživali. Va zajedništve, ljepote i ljubave za Halubje i njigov karneval.

Povorka je na Milihove fermala, ma zabava ni stala. Lih se va Dom prehitila i do dugo va noć durala i fletno kampanala.



## EMA SUŠANJ, KRAJICA HALUBAJSKEGA KARNEVALA 2015. | INTERVIEW

# Najlepče mi j' peto godišnje doba

Piše: Nina Dukić Srok

Ema Sušanj krajica je ovoletnjega 16. Halubajskega karnevala. Lepa, vesela i simpatična tancurica od Sroki. Pusna malica od mičereh nog. Nosi va sebe trdu zvončarsku užancu od oca Suleta i nježnu žensku lepotu mami Sandri z Kumpanije z Halubja.

### **Ema, reči ti neč od sebe.**

Naša familija je sa pusna. Ja san ovo leto krajica, pa san i najpusneja. Korak za manun su brat i sestra, a onda otac i mat. Kakov je to šušur ne rabin ni povedat. Inače, iman 18 let i hodin va 4. razred Gimnazije "Andrije Mohorovičića". Treniran i odbojku več 7 let. Volin tu školu, volin prijatelice, volin se okol sebe ma največ volin pust.

### **Zač?**

Aš je to peto godišnje doba. Najlepče od seh. Ono nosi lih zabavu, veselje, tanac, smeh, druženje, a ja se to jako volin. Iman i puno prijatelic ke isto tako misle i uživaju s manun. Jako se dobro slažemo pa smo ekipa za poželet.

Kako si se prijavila na izbor za krajicu?

To ti pride onako nekako, samo po sebe. Nisan na to abadala do zadnje šetemani. Leh kako su se va isto vreme odvijali neki politički događaji i ovi maškarani, rodila se ideja o maškaranju. Potekla je z školi, aš su mi si govorili kako sličin Kolinde. Ideja je rojena, a razvili su je brat Ivan i sestra Sara ki su osmislili nastup, govoranciju i se ča prati masku.

### **Kako je to bilo na izbore? Z čen si pridobila publiku?**

Opušteno i razigrano. Se divojki san poznala, pak smo se jako dobro zabavjale. Nikakovo rivalstvo ni postojalo. Baš kako i priliči na jenoj pusnoj zabave. Moja je maska bila aktualna, a ja valda slična osobe ku san imitirala. To se juden zapijažalo.

### **Kako si se osjećala kada si zibrana?**

Va prvi mah ne moreš verovat da si to baš ti. Nisan očekivala pobjedu. Naravno da san bila jako vesela, štimana, zadovojna. Si z kunpanije ka je bila moj stožer jednako su bili pobjednici i veselili se s manun.

### **Ča su doma rekli?**

Vela je čast imet krajicu va familije! Ča ni tako? Mama ni verovala. Otac ni puno govoril, ma san videla kako je jako štiman, Ivan je bil jako sretan, a Sara pak najviše. Osjećala se kot i ja. Mi smo blizanki i š njun san najviše povezana.

### **A mladić?**

Aaaa... Ča on? Ni otel da se prijavin. Ja san sejedin storila po svoju. Sada je jako štiman z manun i sen me pokažuje. Razume on moju jubav za maškare, aš je i on pusni čovek.



### **Su oni va škole razumeli ča se dogaja?**

Oni ki nisu od pusta i za pust to ne razumeju i badava budi ča govorit. Oni ki misle kot i ja su bili jako zadovojni. Va škole me si zovu Kolinda. Čestitali su mi i profesori. Imeli su i razumijevanja za moje kraljevske obaveze i puščali me z školi. Hvala njin!

### **Kakove su ti bile obaveze kot krajice?**

Bila san na seh maškaraneh manifestacijah va Općine, ma i sagde kamo god su me zvali. Humanitarna događanja ipak su nekako bila najdraža. Drago mi je ča i maškare imaju velo srce i vavek su tu kad nekemu rabi pomoć.

### **Biš izdvojila neki događaj?**

Halubajski karneval je ono najdraže. Va svojen kraje, mej svojmi judi, prijatelji, susedi. Predvodit veselu, maškaranu kunpaniju. To je želja sake divojki. Presretna san ča mi se ostvarila.

### **Kakovi su plani?**

A drugo leto gren na izbor za krajicu velega Rečkega karnevala. Trudit ču se čin boje predstaviti naš kraj i prnest titulu doma. A privatno, želin upisat fakultet - biotehnologiju.

### **A ča ćeš poručit juden?**

Da se druže, vole i razumeju. Da uživaju, vesele se i zabavaju. I neka znaju da živeju va najlepčen kraje pak neka ga čuvaju i štimaju.



## 11. SMOTRA MIĆEH ZVONČARI PUL MARČEJI

# Sako leto se boji i brojneji

NA SMOTRU SU PRIŠLI: MUČIĆEV ZVONČARI, FRLANSKI ZVONČARI, ZVONČARI KORENSKO – VLAHOV BREG, MUNSKI ZVONČARI, GROBNIČKI DONDOLAŠI, ZAMETSKI ZVONČARI, KUKULJANSKI ZVONČARI, ISTRIJANSKI ĆIĆSKI ZVONČARI, A KOT I SAKO LETO ZAPRLI JU HALUBAJSKI ZVONČARIĆI.



Več 11. leto za redun odzvonila je jena od najvažnejeh manifestacija udruge „Marčejii“: „Smotra mićeh zvončari pul Marčeji“. Si ki su okol Smotre bili, šećali, pomogli, al z nami kampanali, hvalili su da j ovo najboje organizirana smotra. Ordinat si visok cilj ki na kraje prnaša najlepši regal kada ti neč tako veliko i vredno uspeje. Jušto je to moto udruge z željun da dura idućeh još barem sto let.

Tako nan va korist gre da je naraštaji mićeh zvončari se više pa i oniste grupi ke su prvo va povorke imele lih par

zvončari, ovo su leto prišle Marčejen z čuda više dece.

Se je počelo nedeju, 25. prvega, dan potla „16. Halubajskega karnevala“, na 11 ur okupljanjen pred Starun školun pul Marčeji kade smo po prvi put storili sliku seh grup zvončari ki su na Smotru prišli. Mići su rastirali oblaki i daž i zvonjada je mogla počet. Smotra je ovo leto bila malo duža kako bi zvončarići još više poštimali i zazvonili va saken kantune sela Marčeji. Krenulo se j od Stare škole preko Vrška, va gornje selo oko kalića od kuda su se vrnuli nazad

zdolun okol stare Antonove kuće drito na Breg. Za nazad su pasali po sele uz najstareju kuću pul Marčeji – Gržanovu kuću i zaprli rutu va Staroj škole.

Na smotru su nan prišli: Mučićevo zvončari, Frlanski zvončari, zvončari Korensko – Vlahov Breg, Munski zvončari, Grobnički dondolaši, Zametski zvončari, Kukuljanski zvončari, istrijanski Ćiċski zvončari, a smotru su kot i sako leto zaprli naši Halubajski zvončarići.

Rabi se zahvalit sen ki su pomogli Smotru organizirat, al nikoga posebno ne rabi izdvajat, će se oni prepoznati ki su, aš je za ovu manifestaciju zaslužno celo selo i si oni ki nas vole, Smotru štimaju i pomoru.

Za drugo leto parićali smo još bogateji program, a poveda se da bi sledeća Smotra mogla bit i međunarodna. Zato pridite na „12. Smotru mićeh zvončari pu Marčeji“ videt ča se to pul Marčeji na taj dan dogaja, o čemu si povedaju, čemu se deca vesele i rada pridu i zač je ova Smotra jedinstvena va Hrvatskoj ka na pravi način prikazuje povijest i tradiciju Halubja.

Za udrugu „Marčeji“  
Deni Lončar



## 6. RALLY HALUBJE-LIBURNIJA

Piše: Nina Dukić Srok

# Vesela kunpanija ljubitelji mirisa oktana i njihel limeneh ljubimci

Va sklope Halubajskega karnevala, štajonu od nemotarij i maškaranja pridružil se i 6. Rally maškaranih oktanaca Halubje – Liburnija 2015. Vesela je to kunpanija ljubitelji mirisa oktana i njihel limeneh ljubimci.

Z starton va Viškove, prolaskon kroz Kastav i Matuji pak se do cilja v Opatije, povezuje se Halubje z Liburniju, povezuju se tako si oni ki vole maškare i životno veselje. Povezuju se tako želje, interesi četiri jedinice lokalne samoupravi.

Mašta, trud i voja seh sudioniki kako leto doprinose večjo kvalitete, večjo masovnost i prepoznatljivoste maškaranega oktanskega druženja. Tako se na starte pojavili dažji z Križišča, Vežički jokeri, suncokreti z Kastva, a plavi anjeli su prišli od Matuj. A da je se više oneh ki arivaju do pržuna povedeli su Zatvorenici z Viškova. Poznato je da najveć hrvackeh posečeneh šum i trupci fini va Talije. Tako su z Trsta prišle drvosječež nabrijanun Zastavun Yugo. Bili su tu i oltažmeri z Viškova, jedan Francuz z Petelinja. A kuliko se splati pobirat staro žezezo je povedel OPG Staro žezezo z Kastva. Našal se tu i Techno car z Vežice i jedan z Reki, ki voli bit „vavek kontra“. A kakov bi događaj bil da nisu prišle



Šerifke z Reki. Seh je zabavjal klaun od Matuj, a kemu se j' auto pokvaril, mogal se popejat z taxijen z Kukuljanova. Si sudioniki su uživali va puknuten oktansken dane na koleh. Uživali smo i mi ki smo jih gledali i davali koraja. Pridružite nan se k letu i vi!

## PIKADO KLUB NEVERA

# Pusni turnir u Neveri

PREMDA PUSNI TURNIR IMA I NATJECATELJSKI KARAKTER, KRAJNJI REZULTAT IPAK JE PODREĐEN MAŠKARANOJ NAVADI ZA ZABAVOM I PRETVARANJE SVEGA OZBILJNOG U NEOZBILJNO.

Tradicionalno, šestu godinu za redom, pikado klub Nevera organizacijom maškaranog turnira obilježava dane Pusta na Halubju. Kao i svake godine, turnir je pohodila maškarana svita općinskog čelnštva predvođena od strane meštrice Halubajskog karnevala Miće Maje. Moramo naglasiti kako se meštrica karnevala i sama odvažila nastupiti na turniru, tako da će ovim stečenim iskustvom već dogodine ostvariti značajan skok na rezultatskoj ljestvici. Premda Pusni turnir ima naznake natjecateljskog karaktera, krajnji rezultat ipak je podređen maškaranoj navadi za zabavom i pretvaranje svega ozbiljnog u neozbiljno. Klub je za sve uzvanike i natjecatelje spremio izvstan fažol i fritulice, kao i bogat fundus nagrada kako za natjecatelje tako i za najbolje maske.



Turnir je ujedno iskorišten za promociju, odnosno za primopredaju grba Nevere, koji je izrađen od čavala, točnije njih 1483. Za ovakav poseban i zaista neobičan poklon, u koji je osim

puno čavala uloženo i jako puno truda možemo, evo i ovom prilikom zahvaliti gospodinu Nikoli Alafetiću. Do sljedećeg susreta, sportski pozdrav



To je bila večer jubavi. Iskrene, teple, njegovane dvajset let. Jubavi ku su ga-jile halubajske ženskice. Divojki, mami, noni – se skupa, va složnoj Kunpaniji. Te je večeri se ko oko zaiskrilo. Od radosnice al žalosnice? Sejeno je. Ta je večer posvećena sen onen ke su pasale kroz Kunpaniju i pustile svoj nježni senjal. I dokle su se na platne vrtele sliki z karnevali, z gostovanji z različiteh sretri čuli su se glasi:

Videj, videj smo ono ti i ja kot Rožice?  
Ala smo, smo. Leh su nan rožice odona-  
da fanj uvenule. Videj, videj Fontani!  
Aaaa... kako je to lepo bilooo. No, no  
i kaubojski! A ja i to je bilo. Ma me tisti  
cinturin ne more opasat...

Čulo se puno smeha, puno šušura i po-  
govora, ma i poneki žalosni uzdah. Žal za  
mladošću, žal za leti ke tako vaje pasaju,  
a da se ne ariva vavek ni uživat va njih.

Prošećali su prekrasni maškarani kostimi ki su se nosili kroz seh dvajset let. Nosile su jih i bivše i sadašnje članice. Se spametite domina? Koralji i lede-nih krajic? Biri? Se lepče od lepčega. Bila je to prilika i da se spame te seh krajic Halubajskega karnevala, ke su bile članice Kunpanije z Halubja. Bila je to prilika i da se zahvale sen šilican, Kizotu šoferu i sen dragen prijateljon z drugeh mašakaraneh skupin. Zahvali-le su se i sen tatan. Mužon, frajaron ča jih podržavaju ili trpe. A i Turistička za-jednica i Općina prepoznaju važnost i vrednost Kunpanije kako ambasadoric Halubja pak njin je za njih pršnje 20 let regalala prekrasnu tortu. Uživa-juć va njoj si smo zatancali i postali ku-šćić čarolije Kunpanije z Halubja.  
Kunpanijo,  
čestitamo ti 20. rojendan!!!



## Našeh prveh 20 let

20 let naše mladosti!  
20 let lepoti, jubavi, radosti!  
Najlepči djevojački trenutki s tobun  
san pasala  
Kunpanijo, s tobun san odrastala.

Kuliko san samo tanci s tobun storila  
Kuda san s tobun se hludila!  
Kakoveh san nemotarij s tobun  
zafraškala!  
Kuliko san se puti zajubila!

S tobun san sakudar po svete bila  
tuka do Opatije, Lovrana, Bodulije  
ma i do Talije, Crne Gori, Makedo-  
nije...  
Sakudar po svete klatila i  
i sagdere s tobun štimana bila,  
aš kamo got da prišla  
Kunpanija je lepotu, jubav i veselje  
prnesla.

Pasalo j' fanj let  
na nekeh se glavah već i srebrne  
vlsi lašće  
ma oče vavek isten žaron blešće,  
a nalepče halubajske nogi vavek  
lahki korak drže.  
Generacije su se promenile  
Kunpanija nil!  
Va njoj vavek isti oganj od jubavi  
gori!

## HUMANITARNA AKCIJA SKUPJANJA HRANI ZA SOCIJALNO UGROŽENE FAMILIJE VA OPĆINE VIŠKOVO Velo maškarano srce

Još lane, na inicijativu halubajske meštice Miće Maje, organizirana je humanitarna akcija skupjanja hrani za socijalno ugrožene familije va općine Viškovo pod imenom „Velo maškarano srce“.

Kako je odaziv bil više nego uspješan, odlučili su da akciju vredi ponovit, pa je tako Mića Maja, uz velu pomoć svojeh prijatelic udruženeh pod imenom „Zami me sobun sakamo“ (Z.S.S.), pokrenula lavinu pozitivne energije i otprla čuda maškaraneh srci va Halubje, ka su se udružila i zajednički skupila hrani i higijenskeh potrepština za ukupno petnaest familij kemi je to bilo od vele pomoći.

Med ten su i iskoristili priliku razveselit i korisniki Centra za rehabilitaciju „Fortica“ va Kraljevice i Udrugu za pomoć osobama z mentalnun retardacijun „Klub Srce“ na Brajde. Dragi i tepli judi paričali su njin osmijeh, kanat i teplu besedu. Da bi večer bila potpuna i da bi, kako bi se reklo „zaokružili“ ovako uspješnu manifestaciju, održan je i zabavni program „Ča te ja poznan?!?“ – parodija na emisiju „Tvoje lice zvuči poznato“, također va organizacije „Z.S.S.-a“ i takozvaneh „Ljepotica“ ke su se potrudile i skupile čuda lepeh nagradi



za se maškare i od ove maškarane noći storile jedan veli humanitarni šušur.

*- Koristimo priliku da se zahvalimo semi judi velega srca ča su sudjelovali va humanitarnoj akciji i podržali nas, i jeno velo hvala caffe baru „PARABELA“ ka nan je već drugo leto za redon otprla svoja vrata i nadamo se da će ovo postat i ostat tradicija va našen Halubje, aš naše maškare stvarno imaju „Velo Maškarano Srce!“ – rekla nan je meštica Mića Maja.*

### DJEĆJI VRTIĆ "ZVONČICA" Zvončica i Petar Pan



Ove godine DV "Zvončica" slavi svoj 10. rođendan. Upravo zbog toga smo odabrali masku Zvončica i Petar Pan. Kao i svake godine sudjelovali smo na tri karnevala: Halubajskom, Opatijskom i Riječkom, a već tradicionalno smo održali puni tanac s humanitarnom tombolom. Svaki petak u vrtiću imali smo ples pod maskama. Maškarani smo posjetili knjižnicu Halubajska zora i dočekali Halubajske zvončare na njihovom obilasku Viškova i okolice. Svima smo se predstavili pjesmicom:

*Na njen deseti rođendan Zvončicu je dopratio Petar Pan, a kako bi rođendan još veselij bio, pozvala je mnoštvo djece. Na licu im osmijeh, u srcu im se radost skriva gdje god djeca iz vrtića Zvončica dođu tu dan ljepši biva, iz sveg glasa oni kliču:*

*Sretan ti rođendan najdraži vrtiću!*

### DJEĆJI VRTIĆ "MAZA" Olafi i olafice

16. Halubajski karneval obilježili su veseli snjegovići Dječjeg vrtića "Maza", kao mali dio musicla "Frozen" cjelovito izvedenog uoči adventa u Rijeci. Olafi su pripremljenom koreografijom rasplesali gledatelje i pjesmom "In the summer" prizvali toplige vrijeme u naše krajeve. Disneyev komični lik osvijetlio je oblačan dan povorke i izmamio osmijeh na svačije lice.



# Pust '15

Ti sakramenski kjuči su jako štimani, aš se veli šušur dela okolo njih. I vela grabanja. Bi reć da je jako dobro zad vrati keh oni zapiraju.

Tako je i na Pust na Breg prišlo fanj pusných judi, kade se preuzimalo kjuči i sudilo brižnemu pustiću Kriziću. Maškare su lahko potrošile oneh par kunelic ča su imele pak su kjuči i lahko, magara i nerađo, zručile onen čigov je takujin fanj debji. A Krizić je sedel, skrčen i mizeran, si ovi pusni dni. Vrtel se na pale pul štandara i podsmehoval ovoj našoj nemiloj sakodnevnice. Mučni, od tri dni obahajanja i štimanja sakega halubajskega sela i puta, zvončari su kanpanali, ronpotali zvonili i zijali: Važgite ga! Važgite! Neka gori hudo! Pust je tuliko bil kratak, da se ne moreš poštено ni napit, a već rabi šestan i pametan bit! Neka gre takov Pust v rit!



A oni ki su mu sudili na dušu mu kladali i ovo i ono. Da je kriv ča će nan va Kvarner prit ki zna odkudar i su naftu pocucat, fasovat će i zavin tega ča'j va pržune vela gnjeta i ni već mesta za seh ken je mesto tamo. Kriv je za krediti, švicarci, za delo i nedelo i za ovu lepu zemju z bedastemi

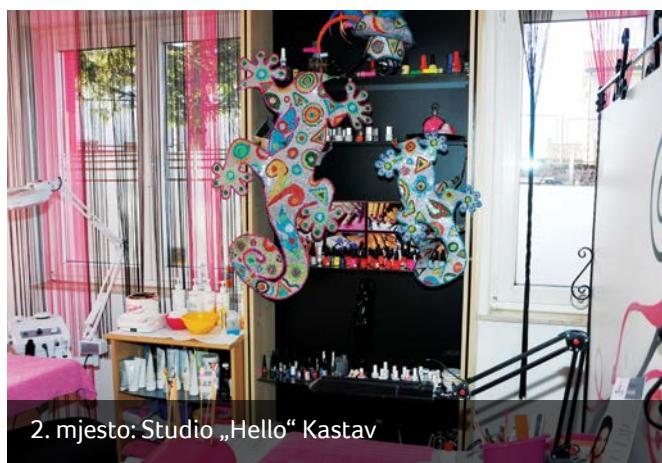
judi, ki misle da su popili su pamet sveta. Važgite ga! Važgite! Kanpanali su zvončari i va čas je plamik progutal brižnega Krizića. Bura je zapuhala i nestalo j' so zlo š njin. Od pusta ostala lih pešćica popela. Maškarani konfužion je finil, on drugi dura...

## UDRUŽENJE OBRTNIKA VIŠKOVO-KASTAV-KLANA-JELENJE

### Pust 2015. - natječaj za najboje maškaran poslovni prostor

Udruženje obrtnika Viškovo-Kastav-Klana-Jelenje u mnogobrojna maškarana događanja pridružilo se i ove godine natječajem za najbolje maškaran poslovni prostor na području triju općina – Viškova, Jelenja i Klane, te Grada Kastva. Svi obrtnici i poduzetnici koji su prigodno, u duhu tradicije našeg kraja, uredili svoje poslovne prostore, te se prijavili u Udruženje obrtnika, ušli su u izbor za jednu od tri nagrade. Prva tri mjesta osvojili su:

1. mjesto: Frizerski obrt „Vanči“ Kastav
2. mjesto: Studio „Hello“ Kastav
3. mjesto: Caffe bar „Parabela“ Viškovo



## Natječaj za izbor fotografija karakterističnog motiva Općine Viškovo

Javnim natječajem žele se privući svi fotografi koji su bilježili svoja iskustva i zapažanja na području Općine Viškovo. Tema je slobodna.

Nakon završetka natječaja najbolje fotografije će odabirom komisije Turističke zajednice Općine Viškovo, biti nagrađene na manifestaciji „Majevica“ novčanim nagradama u iznosu:

1. mjesto - 1000,00 kn
2. mjesto - 800,00 kn
3. mjesto - 500,00 kn

### Uvjeti natječaja:

- svaki autor može sudjelovati najviše sa 5 fotografije;
- format datoteke JPEG;
- minimalna rezolucija 300 dpi;
- minimalna duljina veće dimenzije cca. 3000 pixela;
- naziv datoteke fotografije treba sadržavati (ŠIFRA i naziv fotografije)

Fotografije se šalju na CD-u i izrađene u formatu 20x30 cm, a podaci o autoru dostavljaju se u posebnoj zatvorenoj koverti s istaknutom šifrom, a sadržavaju sljedeće informacije:

- ime i prezime autora, adresa, telefon, popis fotografija (npr.

šifra i naziv fotografije-1.jpg)

Fotografije koje ne zadovoljavaju sve propozicije Natječaja i čije prijave ne sadrže sve potrebne informacije neće biti uvrštene u selekciju radova.

Organizator zadržava pravo izmjene uvjeta natječaja i predviđenog programa. Slanjem prijava na natječaj autori pristaju na sve navedene uvjete kao i na korištenje poslanog materijala isključivo u svrhu promocije događaja/izložbe i autora u javnosti i medijima te ostalim područjima promocije za potrebe TZ Općine Viškovo, te se odriču prava na autorsku naknadu, ali će prilikom korištenja djela biti naznačeno osobno ime autora. Fotografije se ne vraćaju.

Radove možete slati na adresu: Turistička zajednica Općine Viškovo, Viškovo 31, 51216 Viškovo.

Najbolje fotografije bit će izrađene i predstavljene na izložbi u sklopu manifestacija po izboru organizatora.

Natječaj završava 20. 04. 2015. godine.

Natječaj će se objaviti u Glasniku Općine Viškovo i na web stranicama Turističke zajednice općine Viškovo.

## Natječaj za izbor crteža karakterističnog motiva Općine Viškovo

Natječajem želimo potaknuti djecu vrtičke dobi s područja Općine Viškovo na kreativnost u prikazivanju svoga zavičaja. Na natječaj crteže mogu prijaviti sva djeca vrtičke dobi s područja Općine Viškovo s najviše tri rada.

Tema je *Karakteristični motiv Općine Viškovo ili kako djeca vide Viškovo*.

Crteži se šalju Turističkoj zajednici općine Viškovo, a podaci o autoru dostavljaju se u posebnoj zatvorenoj koverti s istaknutom šifrom, a sadržavaju sljedeće informacije:

- ime i prezime autora, adresa, telefon, popis crteža (npr. šifra i naziv crteža).

Odabirom stručne komisije Turističke zajednice Općine Viškovo najbolji crteži biti će nagrađeni na manifestaciji „Majevica“ priznanjima i prigodnim poklonima u vidu cr-

tačeg i slikarskog pribora.

Organizator zadržava pravo izmjene uvjeta natječaja i predviđenog programa. Slanjem prijava na natječaj autori pristaju na sve navedene uvjete kao i na korištenje poslanog materijala isključivo u svrhu promocije događaja/izložbe i autora u javnosti i medijima te ostalim područjima promocije za potrebe TZ Općine Viškovo, te se odriču prava na autorsku naknadu, ali će prilikom korištenja djela biti naznačeno osobno ime autora. Crteži se ne vraćaju.

Radove možete slati na adresu: Turistička zajednica Općine Viškovo, Viškovo 31, 51216 Viškovo.

Natječaj završava 20.04.2015. godine.

Natječaj će se objaviti u Glasniku Općine Viškovo i na web stranicama Turističke zajednice općine Viškovo.

### PLANINARSKO DRUŠTVO VIŠKOVO I TURISTIČKA ZAJEDNICA OPĆINE VIŠKOVO

## Priprema, pozor, sad!

U mjesecu travnju Planinarsko društvo Viškovo u suradnji sa Turističkom zajednicom Općine Viškovo organizirat će pješačenja po šetnicama i pješačkim stazama Općine Viškovo pod motom PRIPREMA, POZOR, SAD!

Pješačenje će se održavati srijedom i petkom s početkom u 18 sati. Kreće se s parkirališta Milihovo uz stručno vođe-

nje vodiča Planinarskog društva Viškovo.

Sudionici će imati priliku relaksirati se, steći fizičku kondiciju i upoznati se s tradicijom, kulturom i prirodnim okruženjem Općine Viškovo.

Pridružite nam se: PRIPREMA, POZOR, SAD!



## Natječaj za najljepše uređenu okućnicu na području općine Viškovo

Na području općine Viškovo i ove godine provodi se akcija uređivanja okoliša. Turistička zajednica Općine Viškovo raspisuje natječaj za najljepše uređenu okućnicu, balkon i uređenu autohtonu arhitekturu (šterna, poseban detalj). Na natječaj spomenute objekte mogu prijaviti stanovnici Općine Viškovo, bez obzira na vlasništvo.

Stručno povjerenstvo običi će prijavljene objekte te ih ocijeniti i fotografirati, i na temelju ukupne ocjene dodjeliti prigodne nagrade u tri kategorije: za najljepše uređene okućnice, balkone i uređenu autohtonu arhitekturu.

Za svaku kategoriju određene su tri nagrade, odnosno poklon bon:

- za prvo mjesto 1000,00 kuna
- za drugo mjesto 700,00 kuna
- za treće mjesto 400,00 kuna



Prijave na natječaj mogu se dostaviti osobno, telefonom, faxom ili e-mailom u prostorije Turističke zajednice Općine Viškovo, Viškovo 31, 51216 Viškovo, na e-mail: [info@tz-viskovo.hr](mailto:info@tz-viskovo.hr) ili na broj telefona: 257-591 od 1. svibnja do 30. lipnja 2015. godine.

## Majevica u vašem vrtu

Sukladno svom Programu rada i finansijskom planu Turistička zajednica Općine Viškovo planira tijekom travnja održati nekoliko akcija vezanih za zaštitu prirode kao i akciju podjele sadnica mještanima Općine Viškovo, a sve u cilju



poticanja raznih akcija usmjerenih na uređenje mjesta, očuvanje turističkog prostora, unapređivanje turističkog okružja i zaštite okoliša, podizanje razine gostoljubivosti i stvaranje klime dobrodošlice u destinaciji kao i privlačnog turističkog okružja.

Organizira se podjela sadnice majevice – jorgovana u mjesecu travnju na području Turističke zajednice Općine Viškovo.

Molimo mještane koji su zainteresirani za sadnju majevice (jorgovana) u svojim vrtovima da se prijave u Turističkoj zajednici Općine Viškovo do kraja ožujka. Svakako moramo napomenuti da prednost imaju mještani koji žive uz prometnice u centrima naselja. Svako domaćinstvo ima pravo na jednu (1) sadnicu.

Molimo mještane koji su prijašnjih godina dobili sadnice da se ne prijavljuju kako bi na red došli i ostali.

Cilj nam je nakon nekoliko godina akcije i sadnje u mjesecu svibnju imati Općinu od Majevice.

## ZELENA ČISTKA – JEDAN DAN ZA ČISTI OKOLIŠ

### Eko akcija

AKCIJA ĆE SE ODRŽATI U SUBOTU 18. 04. 2015. S POČETKOM U 10 SATI ISPRED STARE ŠKOLE MARČELJI – PRVA EKIPA I U CENTRU VIŠKOVA ISPRED UDRUGE UMIROVLJENIKA – DRUGA EKIPA.

U sklopu projekta „Volim Hrvatsku – moje Viškovo“, početkom proljeća, organizira se eko akcija u suradnji s Općinom Viškovo, DVD Halubjan, Savjetom mladih Općine Viškovo kao i u suradnji s OŠ "Sveti Matej" Viškovo, planinarskim društvima, DDK Viškovo, Mjesnim odborom Marčelji, Udrugom umirovljenika Viškovo, Crvenim križem, SKD Prosvjeta, KESM i mještanima.

Već se tradicionalno čisti okoliš centra Viškova, šetnice Plešivac i Lončeva griža, uređuju okućnice, sade stabla majevice te poduzimaju i druge ekološke aktivnosti.

Zadovoljstvo nam je pozvati Vas na sudjelovanje u najvećoj ekološkoj kampanji u Hrvatskoj zelena čistka – jedan dan za čisti okoliš, koja se provodi u sklopu svjetske akcije World Cleanup 2015, a u koju je uključeno 108 zemalja svijeta, a od 2014. godine je proširena i akcijom Plava čistka, koja se provodi u sklopu regionalne akcije *Let's do it Mediterranean 2015*.

Kako je prošlogodišnja eko-akcija bila iznimno uspješna, ovom prilikom pozivamo sve udruge s područja Općine Viškovo i mještane da se pridruže akciji koja će se održati u subotu 18. 04. 2015. s početkom u 10 sati ispred stare škole Marčelji – prva ekipa i u centru Viškova ispred Udruge umirovljenika – druga ekipa.

Zahvaljujemo svima na suradnji i brizi za okoliš i uređenju mjestâ jer je to jedan od načina na koji možemo očuvati kvalitetu življenja na području Općine Viškovo.

# PUL MATETIĆEVEGA OGNJIŠĆA

DVIJE IZUZETNE MANIFESTACIJE - PROMOCIJA ZBIRKE POEZIJE "PUL MATETIĆEVEGA OGNJIŠĆA" 9 I IZLOŽBA SKULPTURA AUTORA BORISA SUŠNJA OBILJEŽILE SU VEČER ODRŽANU U PROSINCU PROŠLE GODINE.



Večer pul Matetićevega ognjišća održana u prosincu prošle godine, kao tradicionalni oproštaj sa starom godinom, uz druženje sa suradnicima, Ustanova „Ivan Matetić Ronjgov“ obilježila je promocijom novog izdanja Ustanove, zbirkom – Pul Matetićevega ognjišća 9.

Toplina Matetićevega ognjišća i ove je večeri potvrdila svoju snagu. Promocija knjige i izložba skulptura okupila je brojne prijatelje i suradnike.

## Bogatstvo pjesničkog izraza

U osvrtu na deveto izdanje zbirke Pul Matetićevega ognjišća, urednik Ljubomir Stefanović podsjetio je da se prvo izdanje pojavilo još 1991. godine, istaknuvši ujedno da je riječ o publikacijama koje, zahvaljujući otvorenošću projekta, kojem su raznovrsnost i raznolikost priloga i autora jedna od bitnih odlika, pružaju dragocijen uvid u bogatu čakavsku produkciju. Nažalost, mnogi od autora koji su pokrenuli inicijativu tiskanja zbirke, više nisu među nama međutim, već su ostavili dubok trag u očuvanju i promicanju čakavske besede. Da je taj rad urođio plodom dokazuje i novo deveto izdanje, koje je ujedno potvrdilo i svojevrsnu smjenu generacija. Veseli činjenica da nova zbirka donosi tekstove tridesetak autora, pa je po zastupljenosti jedan od opsežnijih. Osim što donosi mnogo novih imena, uz već afirmirana i poznata, tu su i oni koji svojom mladošću ili svježinom kroče u poetski svijet. Osobitost jest i supostojanje različitih poetika i ikaza što još jednom svjedoči o bogatstvu i životnosti čakavskoga izričaja.

U glazbenom dijelu programa, kojeg je vodila Nina Dukić Srok, sudjelovali su i članovi Katedre mlađih glazbenika. Smjenjivali su se stihovi opatijske, kastavske, grobničke, rukavačke, bodulske čakavštine, motivi i pjesnički izrazi nastali iz pera zrelih autora i onih koji su na pragu poetske zrelosti.



## Izložba skulptura

Večer poezije obogatila je i izložba skulptura, radova u keramici, autora Borisa Sušnja, fotografa koji je svojim objektivom ovjekovječio gotovo svaki detalj svoga kraja. Rad Borisa Sušnja, ujedno i amaterskog slikara predstavio je poznati riječki keramičar Boris Roce, prof., naglasivši vrsnost autora u novom vidu umjetnosti, kojoj se posvetio.

**LISINSKI**  
NEPROČENI DOŽIVLJAJ!

**MANTINJADA  
ZAGREBU**

**Čakavska večer**  
**Grobnički običaji, govor, kanat i tanac**

Mala dvorana Vatroslava Lisinskog, Zagreb  
sabota, 14. ožujka 2015. u 19:00 sati

U programu sudjeluju: Mješoviti pjevački zbor „Ronj“, Folklorna selekcija Kud-a Zvir, Vokalna skupina KUD-a „Zvir“, Grobnički sepec, Klapa Grobnik, Trio Rio, Grobnički dondolosi, Grupa „Yamas“, Petra Mavrinac, Marino Peloza, Daniel Šimek, Vlasta Juretić, Cvjetana Linčić i Brigitte Canagonja

Gošća večeri: Radinka Šverko

Voditeljica: Kamela Vukov-Cočić

**POKROVITELJ** **SUDRUGA ORGANIZATOR** **SPONZORI** **MEDIJSKI POKROVITELJI**

Primorsko-goranska županija, Katedra Zbirki sabora Grobničke, Općina Čabar, Općina Jelovac, Općina Vrlička, Radio Rijeka, kanal R, NOVI LIST, RITV



## IZ RADA ŽENSKOG PJEVAČKOG ZBORA MARINIĆI

## Godina obilježena tradicionalnim nastupima

Proteklu 2014. godinu Ženski pjevački zbor Marinići obilježio je gotovo već tradicionalnim nastupima, od kojih je prvi uslijedio već 6. siječnja, pjevanjem mise i prigodnim koncertom u crkvi Svetog Krstitelja na Škurinju. Od nastupa izvan područja općine treba izdvojiti: obilježavanje Dana žena u Domu umirovljenika u Volosku, u Dražicama, 14. lipnja, povodom spomena Mlekarici, Svečani koncert u Crkvi Svetoga Bartola (Čavle, 29. studenoga) te nastup u domu na Kantridi, povodom Svetog Nikole, te 18. prosinca u Volosku kojim su, kao i svake godine obradovale štićenike doma.

Glavninu nastupa Ženski pjevački zbor Marinići održava upravo na području naše općine, kojoj pjevaju u čast povodom svakog važnijeg događanja. Gotovo da je nezamislivo polaganje vijenaca prilikom obilježavanja državnih blagdana bez njihove pjesme (Dan Općine, Dan državnosti, Dan domovinske zahvalnosti, Matejna, Dan mrtvih...).

Prošle godine, povodom Dana Općine, njihova se pjesma slušala na otvorenju bočarskog turnira, a Dan svetoga Ma-



teja obilježile su organizacijom koncerta, na kojem su sudjelovali: Ženski zbor Korezin, HTZ „Vila Halubja“, Vokalna skupina „Rosa“, MPZ „Korona“, iz Umaga, MPZ „Lovac“ iz Lovrana, Duo Matea i Mateo, dok je kao gost večeri nastupio Joso Butorac. Štićenike Doma „Vita nova“ obradovali su pjevanjem mise i koncertom 18. prosinca 2014. godine.

Tradicionalni Božićni koncert Ženski pjevački zbor Marinići održao je 12. prosinca u Domu u Marinićima, uz nastup: Ženskog zbora Korezin, Vokalne skupine Mendula iz Vrsara, Vokalne skupine Rosa iz Voloskog, Dua Matea i Mateo, Ženske vokalne skupine „Aurora“ iz Delnice, LMPZ Matko Laginja iz Klane. Gost večeri i ovoga puta bio je Joso Butorac, s kojim

su ženski pjevački zborovi Marinići i Korezin izveli pjesme "Va pensiero" i "Moj kanat". Nakon uspješnog koncerta, na obostrano zadovoljstvo, druženje posjetitelja i izvođača nastavilo se uz pjesmu i ples.

Godinu su, kako to i priliči, okončale pjevanjem mise i prigodnim koncertom održanim 28. prosinca 2014. u crkvi Svetе Ane.

Zbor nastavlja s redovitim probama. Uobičajeni ritam predstavljaju dvije probe tjedno, međutim uoči nastupa, ili kod prijema većeg broja novih članica, kada je potrebno dodatno uvježbavanje programa, probe se održavaju i tri puta tjedno. Ovom prigodom pozivaju sve zainteresirane da im se pridruže.

## UDRUGA MATO TIJARDOVIĆ VIŠKOVO

## Održana 9. međunarodna zimska škola kiparstva

Tijekom zimskih školskih praznika održali smo već tradicionalno 9. međunarodnu zimsku školicu kiparstva. Polaznici i ove školice, njih devetnaest, odradili su veoma uspješno svoje prve korake u obradi drva. Zadaća školice je približiti ovu vrstu umjetnosti što većem broju djece pa i zainteresiranim odraslim mještanima našega kraja. Tijekom devet godina tečaje je prošlo više od 200 djece i manji, ali ne manje vrijedan broj odraslih. Neki od njih pohađaju samo zimsku školicu kiparstva, koju svake godine održavamo u OŠ Sveti Matej, dok jedan broj polaznika nastavi i kontinuiranim pohađanjem tečajeva, koje održavamo u prostorima udruge na adresi G. Sroki 15.

I ovoga puta imali smo čast da su školicu pohađali polaznici iz inozemstva, i to iz daleke Australije. Naime, Marina Magy, njezina kćerka Karla (13) i sin Kristofer (14) došli su u posjet svojem stricu Glažaru Mariću od Pletenac i odmah nam se priključili u radu. Njihovi dojmovi bili su puni emocija i pohvala jer, kako su ispričali, oni u Brizbane (Brizban) nešto takvo nisu imali. Nevjerojatno kako djeca koja ne govore isti jezik kroz druženje jednostavno savladavaju tu vrstu barijere, to je bilo jedno veliko pozitivno iskustvo i za nas voditelje Matu Tijardovića i mene.

I ove smo godine obradili tri teme: prvo - dana na slobodnu temu djece su dala mašti na volju, drugi dan je bila tema

pust, a treći dan posvetili smo sakralnim i tradicionalnim motivima našeg kraja. Devedesetak radova nastalih na ovoj radionici izložili smo u holu OŠ Sveti Matej, a zatim ih donirali Udrizi Tić iz Rijeke.

Za uspješan rad ove manifestacije moramo se zahvaliti ravnatelju OŠ Sveti Matej Josipu Crniću, koji nas svih proteklih godina ugošćuje kao pravi domaćin. Zahvaljujemo se i Općini Viškovo koja nas, od osnutka svesrdno prati. Također jedno veliko hvala djeci i njihovim roditeljima bez čijeg sudjelovanja naš rad ne bi imao smisla.

Pridružite nam se na tečajevima koje održavamo tijekom cijele godine.

Sve informacije na mob: 091 2050 816

Predsjednik Rajko Srok

## LIMENA GLAZBA MARINIĆI

# Vela vesela familija muzikanti ...

Marinićevi muzikanti su kod jedna malo veća familija od trejetset i pet aktivnih članova, ki moremo reć saki pundejak i četrtak prihajaju na prove va dom pu Marinić od osan ur večer pa naprvo. Skoro saki pundejak i četrtak, aš to skoro neki pridu, neki mora delat, mlaji va školu poč. Ali kad je koncert, al kakovo gosotovanje i treba se delat onda smo si tu, saki neč pomore.

### Božično-novoletnji koncert

Za kraj lanskega leta storili smo tradicionalni Božično-novoletnji koncert. To je specifičan koncert, aš je kod krune za kraj leta, kade se si potrudimo da ča boje odsopemo. Tjekon celega leta vježbamo za taj koncert, a va zadnjeh par let gremo va lovačku kućicu Polane, kade budemo celi jedan vikend, to nan je kod neka vrsta izolacije va šume. Za taj vikend parićamo note, i materijal ki rabi zet. Uz so to delo uvek gre zabava i malo dobre kuhinje. Za ovaj Božični koncert smo paričali neč moderneh i neč klasične stvari, ugoštili smo dve nami jako drage bjondine The Blondes, a predstavili smo i mušku klapu Mistrage pod palicun maestra Darka Đekića, kega si dobro poznate kod nekadašnjega dirigenta Marinićeve muzike. Ovo leto na koncerete su podeljene i ljubilarne nagrade, neki su dobili plakete za prvi nastup, neki za deset, petnajst, dvajest let djelovanja... Vela je čast kad na takoven jednen svečanen koncerte dobijete priznanje da ste del te vele familije tolika leta. Kod i saka familija pa tako i

naša Marinićeva ima i usponi i padi, malo se posvadimo, pa pomirimo, a užamo bit i jako nevajati i storit kakou kumediju. Ali se to gre va „radni staž“ muzikanta. Da ni tako verovatno nebi bilo ni maškaranega koncerta s ken započnemo sako leto.

### Maškarani koncert

Ideje za maškarani koncert se sakupaju tekton celega leta. Vavek imamo grupu ka neč smisi i ka je paričana da nasmeje judi. Ovo leto smo vrnuli maškarani koncert va dom pu Marinić, i moremo van reć da nan je uspela ideja o rušenju i delanju novega doma. Ma nismo mi niš jako zlagali, već let i let nan obećuju novi dom, a radovi da su već trebali počet. Čin smo videli da ti radovi nisu počeli, krenuli smo sami va akciju. Ki god ni znal ča paričujemo mislel je da stvarno imamo koncert va dome ki se preuređuje. Dobro smo vas zafrknuli, a neka i smo, aš se je to del pusta i maškaranega koncerta. Ovo je fanj opušteniji koncert i paričujemo se za bedastoće. Za početak smo vrnuli Jasmina kod suvoditelja našoj Nine, a onda smo po prvi put ugostili novnicu svetske estrade Tinu Turner, uz nju je došla i atraktivna plesačica Ivona Brnelić, a prišla nan je i osebujna Esma Redžepova. Već par put smo ugostili i našu najatraktivneju pjevačicu s oveh kraji, Severinu va pratnje ženskic s grupe Ministarke, ke su nan predstavile svoj hit Uno momento. A nismo pozabili ni ono najbitneje ča se događalo va zadnje vreme, nismo pozabili na našu susedu Grobnišćicu Kolindicu,

ka nas je došla posjetit i odelat provu za njenu inauguraciju. Kako ne bi ispalo da samo mi delamo, pokla koncerta smo zaposlili „Brevis band“ da nas seh zabave uz maškarani tanac, a najboje maske su dobine i nagrade.

Na red su prišli pusni četrtak i petak. Ako ste čuli da neki pasuje i jako sope oko vaše kući onda budite sigurna da smo to bili mi.

### Obahajanje Marinićeve muzike

Sako leto četrtak i petak se okupljamo spred doma Marinići i obahajamo kuće našeh članov. Na repertoare za četrtak su nan Marčevi, Kastav, Kosi, Jardasi, pa vaje na Zamet, a s Zameta se vrnjamo Marićen kuda nastavljamo hodeć. Po petku se kreće od Marinić, zdolun do Štefani, pa pul Pletonac. A onda se opet kalujemo po Turkoven do Mihovilić, a za kraj zavijemo Houston. Rekal bi čovek da ni to neka vela tura, ma bome ni lahko delo hodit okole sost i pobirat jaja. Ovun prilikun otejemo se zahvalit sen juden ča su nas pustili va kuću i ča su se potrudili parićat nan za pojist i popit. I još jedno velo hvala za jaja ka ste paričali, aš ukusne i dobre fritaje ne bi bilo bez vas.

Za kraj treba povedet i ča planiramo: najprvo gostovanje, boje reć natjecanje s našemi prijateljicami mažuretkinjam s Opatije. Pokla tega nas dočekuje prvi maj i budnice, a početkon leta i posjet prijateljskoj glazbe va Ston i Dubrovnik, na njihovu smotru i feštu od općine. Rekli su da je to neč slično kod naša Matejna. Imet čemo i manjeh nastupi i gostovanja tjekon celega leta, a ako je ki zainteresiran za našu muzičku familiju more prit pundejak al četrtak od osme večer na upis za interni tečaj.

Romina Colnar





## KUD HALUBJAN

### Svečano predstavljena knjiga o stoljetnom radu halubajskog zbora

OVJEKOVJEČENI TRAGOVI PROŠLOSTI I DOKUMENTIRANO STVARANJE UDRUGE KOJA VEĆ VIŠE OD STOTINU GODINA ČUVA I PROMIČE KULTURNO-GLAZBENU BAŠTINU SVOGA KRAJA.

Mješoviti pjevački zbor KUD-a Halubjan Viškovo ovjekovječio je svoj stoljetni rad u prigodnoj knjizi »Pjevački zbor KUD-a "Halubjan" kroz povijest«. Svečano predstavljanje održano je u petak, 30. siječnja u Domu hrvatskih branitelja u Viškovu. Svečanost je otvorio predsjednik KUD-a Halubjan Goran Vuković, naglasivši da su se na izdavanje knjige odlučili u želji da se sačuvaju pisani trag o njihovom djelovanju.

Kako je teklo prikupljanje podataka i o radu na knjizi govorila je urednica

Doris Brusić, zahvalivši se ujedno svima koji su dali svoj doprinos prijenom stvaranju.

Ova publikacija pokušaj je da se ovjekovječe tragovi prošlosti i dokumentira stvaranje udruge koja već više od stotinu godina čuva i promiče kulturno-glazbenu baštinu područja svoga kraja.

Prvih sto godina je ostalo zabilježeno, a zbor nastavlja ispisivati nove stranice svoje povijesti.

Svečano predstavljanje knjige održano je uz raznovrstan prigodni program,

u kojem su sudjelovali Glazbena udruga Nokturno te čakavski pjesnici Ivan Rudanović, član Matice hrvatske – Ogranak Viškovo te Zvonko Turak iz Kastva. MPZ KUD „Halubjan“ za ovu je svečanu večer, koju je vodila Nina Dukić, odabrala raznovrsnu lepezu skladbi iz svoga repertoara. S obzirom da je večer bila posvećena stotoj obljetnici, službeni dio programa završen je podjelom knjiga bivšim članovima zpora, suradnicima udruge te Općini Viškovo, koja od prvog dana prati i podržava rad udruge.



## RUKOMETNI KLUB VIŠKOVO

# Mladi rukometaši RK Viškova nižu velike rezultate

Djevojčice i dječaci RK Viškova i u 2015. godini nastavili su nizati odlične rezultate.

S ponosom ističemo osvojeno, sjajno 4. mjesto na međunarodnom 23. Memorialnom turniru "Karlović i Kauzlaric" koji se već tradicionalno održava u čast hrvatskih branitelja poginulih u Domovinskom ratu. Naši mladi rukometaši svoje rukometno znanje i talent, uz budno oko trenera Alena Kurbanovića i Maria Kezića, pokazali su u utakmica s ekipama iz Slovenije, Mađarske i ponajboljim vršnjacima iz cijele Hrvatske.

Isti vikend dječaci rođeni 2003. godine i mlađi odigrali su svoj Maškarani turnir u Matuljima gdje su odličnom igrom osvojili 3. mjesto.

Nastavlja se natjecanje u državnim i županijskim ligama gdje RK Viškovo sudjeluje sa čak pet ekipa i do sada također postiže zavidne rezultate, a do kraja školske godine sudjelovat ćemo i na nekoliko turnira diljem Hrvatske i izvan nje.

Kvalitetu rada prepoznala je i Općina



Viškovo te smo u 2014. godini dobili priznanje za ostvarene rezultate koje ćemo zasigurno opravdati i u ovoj godini.

Veliko hvala roditeljima koji podržavaju svoju djecu i koji su prepoznali rad i trud kluba te trenerima koji nesobično, mlađim rukometašima prenose svoje znanje i entuzijazam kao i sve ono što im pomaže da odrastu u odvažne, ponesne i vrijedne ljude s usađenim samo-

pouzdanjem i sposobnošću uspješnog djelovanja u zajednici.

Čestitamo našim rukometašicama i rukometašima, želimo im i dalje puno uspjeha!

Upis novih članova vršimo tijekom cijele školske godine. Zainteresirani mogu nazvati na broj 091 9409 499 - trener Mario Kezić ili doći na trening prema rasporedu koji možete pronaći na našoj facebook stranici.

## ŠK VIŠKOVO: ŠAHOVSKI TURNIR U RIJECI - TOP 10 KADETA

# Naš predstavnik Gabrijel Mažuran na petom mjestu

Šahovski klub Rijeka organizirao je sedmi turnir TOP 10 kadeta na kojem sudjeluje 10 najuspješnijih sa ciklusa kadetskih turnira ŠK Rijeka, a u 2014. godini na 10 turnira nastupilo je ukupno 96 mlađih šahista. Turnir je odigran u vrhunski uređenom prostoru i ugodnom ambijentu, sa svom potrebnom informatičkom opremom. Tako su sve partie turnira bile u direktnom Internet prijenosu. Tu je inače sjedište 6 riječkih šahovskih klubova, na adresi Blaža Polića 2/II (iznad „malog Indexa“).

Naš predstavnik Gabrijel Mažuran, ušao je kao najbolji sa "B" turnira, bio jedini bez elo rejtinga, ujedno i najmlađi i ostvario performans 1539 te ga već

od veljače očekujemo i na međunarodnoj FIDE listi. U jakoj konkurenciji najboljih kadeta (do 16 godina) ostvario je zapažen rezultat osvajanjem petog mjeseta. Prvih troje su nagrađeni peharima i medaljama, a svi sudionici su dobili poklon pakete.

Već 17. siječnja počeo je ciklus mjesечnih kadetskih turnira za 2015. godinu. Igra se 10 turnira (A i B) pauza je samo tijekom srpnja i kolovoza, svake 1. sute u mjesecu. Izuzetak je naravno siječanj (upravo zbog turnira TOP 10). Svi naši zainteresirani mlađi šahisti, registrirani za ŠK „Viškovo“ mogu se uključiti u igranje turnira, koji su poticaj za daljnje učenje i treniranje. Pored



šahovskog nadmetanja s mlađim šahistima iz naše (pa i iz drugih županija, ponekad i susjednih država, koji igraju naravno van konkurenkcije za ukupan plasman) omogućavaju također radosno dječje druženje i komunikaciju.

MARIJA SARŠON OD SARŠONI – MARIJA BABICA

## Sudbina joj je zibrala životni poziv

Piše: Vidojka Lučić

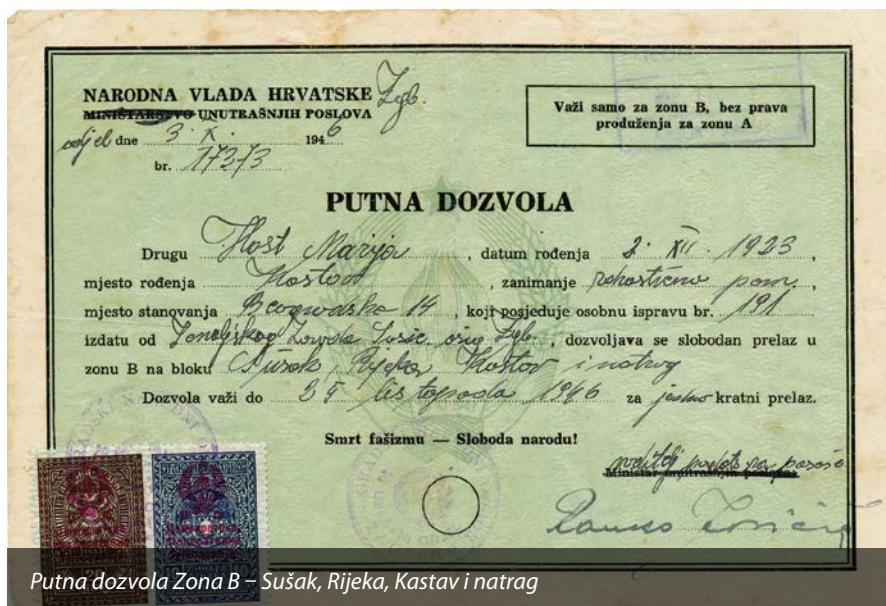


**POZIV PRIMALJE, A PO POTREBI I BOLNIČARKE, MARIJA JE JAKO VOLELA I OBAVJALA GA ZDUŠNO SEN SRCEN. ZA NJU NI POSTOJALO RADNO VРЕME. NIKAD JOJ NI BILO TEŠKO PRISKOĆIT VA POMOĆ, BIL TO DAN AL NOĆ, LEPO AL GRDO VРЕME.**

Va našen kraje je fanj judi ki su svojen dobrovoljnjen, predanen i nesebičnen delon, pojedinačno al kroz razna društva zaslužili da se od njih napiše ka beseda kako ne bi bili pozabjeni. Vreme

brzo pasuje i fanj njih više ni mej nami. Jena od teh je i teta Marija Saršon od Saršoni boje poznata kot Marija babica. Ona je bila od oneh judi ken je sudbina odredila životni poziv. I ni pogre-

šila! Bila je rojena za njega i obavjala ga odgovorno i s puno jubavi. Život ju ni «gladil». Mlada je pasala «kalvariju» zato je i mogla kroz delo dat sebe i razumet drugeh.



*Marija, sin Tugo i muž Tiho*

Marija je bila rojena 2.12.1923. leta va familije Host Brnasičinoj od Saršoni. Otac Josip je bil Brnasičin a mama Marija Lučić od Zorzić s Kapelice. Imela je dva brata: Ivana (r. 1920.) i Bogomila (r. 1921.) ki je umrl miči. Živjenje va našen kraje nigdar ni bilo lahko, pogotovo mej dva svetcka rata, ma veselja ni falilo. Dodatnu težinu živjenju prnesal je Drugi svetcki rat. Marije i sen drugen mladen «prekinul» je mladost a množen i život zel. Rastepal je Brnasičinu familiju a Marije prnesal čuda žalosti. Brat Ivan je krajem 1941. leta šal va partizani, a va šestem mesecu 1942., da od talijanske vojski spase glavu, va šumu pod Obruč pobegla je cela Brnasičina familija. Tu va zbirnen logore bilo je stareh, bolneh i nemoćnih ken je Marija vaje priskočila pomoć. Nakon par dan odrejena je va I. partizansku četu našega kraja i tako odvojena od roditelji keh nikad više ni videla. Na pute za Liku 1942. va Gorsken Kotare umire otac Jože. Par meseci za ten 1943. leta va Likoj (Podlopača) umire i mama Marija od tifusa. Brat Ivan je poginul va Oguline 29. 9. 1943. leta za ča Marija još dugo potle rata ni znala, se dokle ni taj podatak pronašla va arhive Vinodolske bolnice. Tako je od cele Brnasičine familije kraj rata dočekala samo ona.

Iza sebe je imela dug i težak ratni put bolničarki. Po potrebe je bila i kuharica, čistačica, kurirka... Z Prve partizanske četi prešla je va radnu četu

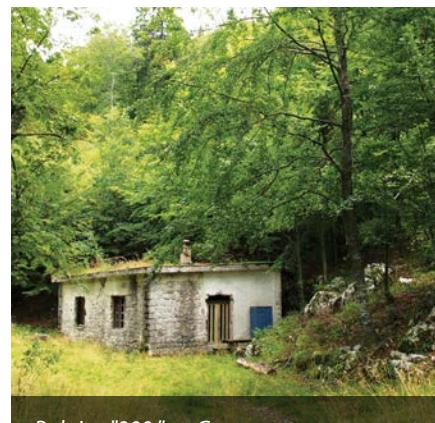


Tihomir Tiho Saršon

Gorskega Kotara. Kašnje je arivala do Korduna od kud je za vreme ofanzivi prebegla va Bosnu (Glamoč) kade se pridružila 7. banjaskoj diviziji. Nakon dva meseca vrnula se va Liku. Put je daje peje va bolnicu "900" (Trstenik – Gumanac) pa daje va Istru kade je va 43. istarskoj diviziji zajeno z stručnen osobjen sudjelovala va osnivanje bolnice va koj je ostala delat do kraj rata. Nakon oslobođenja kraće vrijeme je bila na dužnosti higijeničarki za Gorski Kotar. Demobilizirana je va sedmen mesece 1945. i vrnja se doma Saršonon kade ju je dočekala spaljena kuća. Na kratko je dom našla pul očeve sestri teti Paulini va Marićevoj Drage pod Saršoni. Kod omladinku čekale su je razne dužnosti. Najprvo je poslana na izgradnju prugi Šamac – Sarajevo. Po završetke radne akcije vrnja se va Zagreb. Od tad je radne obaveze peju kroz zdrastvene ustanovi.

Početak je bil va Zagrebe va Središnjen zavode za socijalno osiguranje, za ten v Reke va zdrastvenen osiguranje va sklope ginekologije, pa tri leta i pol va Kotarskoj ambulante Poreča od kud se 1953. vrnja v Reku i upišuje školu za primalje, ku je finila 1954. z vrlo dobren uspehon. Svečana dodjela diploma bila je 19. 05. 1954. a več 1. 6. Počela je delat va rečken Dome zdravlja, ambulanta Sv. Matej kade je dočekala penziju. Mladost njoj je «pojil» rat pa je znala reč da su njoj dani pasani va internate i va primaljskoj škole mej svojemi kolegicami i vršnjakinjami bili najlepši dani nakon rata. Praksu je obavjala na ginelografije a šef njoj je bil dr. Finderle. Iako je većina njih dobrano pasala leta kad se pišu spomenari, sklopljeno prijateljstvo otele su s par iskreneh besed jena drugoj pustit pisani uspomenu pa njoj je družbenica Hlaj 25.03.1954. va njega napisala ove besedi:

Ti ne tuguj što si sama  
Bez igdje ikog svog  
Još nas mnogo, mnogo ima  
Koji nema krova svog.  
Moraš biti tako jaka  
Da teškoće svladaš sve  
Jednom doč će bolji život  
Draga moja i za tebe.



Bolnica "900" va Gumanac  
Snimio: Željko Šepić

Kad se zaposlila ni mogla bivat va zgorenjoj kuće pul Saršoni, pa nju je va svoju familiju zel mamin brat Jože z Kapelice. Va susećine pul Gornjeg Roškićevih – Jožineh bival je Tihomir Tiho Saršon. Tiho je od leto dan ostal bez mami Marije Lučić Jožinove od Zorzić, a od šest let bez čači Antonia Saršoni Ukankinoga od Saršoni.

Obostrano teška sudbina spojila je Mariju i Tihomira. Oženili su se 1959. i isto leto dobili sina Tugomira – Tugota. Počeli su srejevat kuću pul Saršoni. Marija je bila srečna aš je napokon imela svoju familiju koju je toliko želela. Poziv primalje, a po potrebi i bolničarke, Marija je jako volela i obavjala ga združno sen srcen. Za nju ni postojalo radno vreme. Nikad njoj ni bilo teško priskočit va pomoć, dal je to bil dan al noć, lepo al grdo vreme. Mužu Tihotu čuda je olakšala živjenje čisteći i previjajući rani, ke su bile posledica va rate promržnjeneh i ranjeneh nog. Fanj kilometar pasale su njije nogi po terene kega je morala obać, pa bi joj dobro prišlo kad ju je ki uz put zel na voz al kamijon. I danas je vidin kaji z boršun v ruke vavek nasmejena obahaja rodilje i pacijente. Ki ni znal ča je pasala rekali bi da su njoj celi život "cvale rožice".

Prerani gubitak roditelja i brata duboko va duše je vavek s tugon nosila. Familija i posal kega je volela bili su njoj izvor snagi. Leta su rasla a zdravje popuščalo. Morala je na dijalizu ka j' trajala sedan i pol let. Se j' više slabila. Va deseten mesece 2008. leta va 85. leten gasi se život tete Marije babice.



# Na Viškovu otvoren prvi riblji fast food – Delimaris

U NEPOSREDNOJ BLIZINI BENZINSKE PUMPE NA VIŠKOVU, KRAJEM 2014. GODINE SVOJA VRATA OTVORIO JE FAST FOOD DELIMARIS KOJI NA SVOJIM JELOVNICIMA IMA ISKLJUČIVO VRHUNSKE MORSKE DELICIJE.

Od 20. prosinca 2014. ugostitolska ponuda Viškova bogatija je za još jedan lokal u kojem se gostima pripremaju i nude morski specijaliteti. Riječ je o fast foodu Delimaris, koji, uz Viškovljanim poznatu trgovinu ribljih proizvoda Di Maris, ovom primorskom kraju vraća njegove ikonske okuse koji mnogima nedostaju.

U Delimarisu ističu kvalitetne i pomno odabране morske namirnice iz Jadrana i drugih svjetskih mora, koje provjerениm kulinarским umijećem priprema južnoafrički kuhar Herman Cloete.

Da su žitelji Viškova (ali i drugih krajeva) već prvoga dana prepoznali vrhunsku ponudu Delimarisa svjedoči i red koji se stvorio odmah po otvorenju. Uz klasične i uvijek rado birane lignje, srdelice i osliće, gosti fast fooda mogu naručiti i kušati cjeleotine jelovnike na kojima se nalazi tuna, bakalar ili kozice, uz prilog, salatu i piće.

Zadovoljstvo kupaca, kvaliteta ponude i majstorstvo pripreme i nadalje će biti glavni moto fast fooda Delimaris, što stalnu posjećenost i brojnost gostiju čini doista izvjesnom.



**TORNICA**

Uz kuću na kantune  
Drži se tondo ozidana tornica.  
Zgora' nje dim se leno rasteže,  
Nutre, na srede ognjišće,  
Nad njim na virugah visi,  
Vela črna pinjata od gizi.  
Od zdola planjki na kruž složene:  
Crjene se, gore, teplinu šire.  
Za žar rasirati, popel pogrest, padelu položi.  
Popečak, pogrebača i trinog su tu.  
Zad ognjiščen škanj,  
Za duge zimske večeri  
Na njim sede kučani i susedi.  
Od dela se pogovaraju, ganjki povedaju.  
Na zide perolejka visi, čor,  
Kaj nje divočki kaljeti pletu,  
Konac s kukicun habadaju,  
Merlići heklaju, štikaju, dotu pripravaju.  
Šako toliko sramežljivo spod oka  
Mlađići zad ognjišča pogledaju.  
Oni njih milgoň, osmehnjenen brkon odgovaraju.

Večer je duga ma dosadno nil  
Kad god ki va organ zasope  
Al armuniku rastegne.  
Kanta se, tropa, takf drži,  
Na teško živjenje za čas pozabil  
Va neku dobu organ pomalo tanja,  
Gospodar cok na žar hiti,  
To je znak,  
Vreme je za razač se  
I poć spat.  
Tornice, lepe stare tornicel  
Judi ste zblizile, fanj pari posložile  
Čuda štorij živjenja  
Znale bite povedet.  
Danas vas skoro t ni  
Leh tu i tamо još ka stoj,  
Kot spomenik naše stare arhitekturi.

Vidojka Lučić

FOTO I DESIGN ŽELJKO V. ŠEPĆ



| Priredila: Ivana Perak

[www.halubajska-zora.hr](http://www.halubajska-zora.hr)

#### | KUTAK ZA RODITELJE

**OZ, Mehmet & ROIZEN, Michael F.: VAŠE DJETE** U ovom vodiču za roditelje daje se pregršt savjeta i prijedloga kako se nositi sa svakodnevnim problemima koji se pojavljuju u odgoju djece od rođenja do školske dobi.

**CAVE, S. & FERTLEMAN, C.: PAMETNO DIJETE** Knjiga sadrži niz kreativnih igara koje će pomoći vašem djetetu da uživa u učenju i spoznavanju svijeta oko sebe. Namijenjena je roditeljima beba od rođenja do 2. godine života, i navodi pozitivne učinke svake aktivnosti.

**PITAMIC, Maja: POKAŽI MI KAKO SE TO RADI** Za djecu od 2. do 5. godine života, ove su Montessori aktivnosti razvrstane po različitim područjima dječjeg razvoja. Od ovladavanja osnovnim životnim vještina, razvojem osjetila, jezičnim razvojem te svladavanjem matematičkih i znanstvenih vještina.

#### | STRUČNA ZA ODRASLE

**PIKETTY, Thomas: KAPITAL U 21. STOLJEĆU** Najvažnija ekonomска knjiga desetljeća donosi niz lucidnih i originalnih analiza globalnog tržišta, pokazuje kako se razvija vlasnički kapitalizam te stvara društvena i imovinska nejednakost.

**SEBAG-MONTEFIORE, H.: ENIGMA** Prikaz povijesnih događaja iz vremena 2. svjetskog rata u kojem su kriptografi Bletchley Parka vođeni matematičarem Alanom Turingom razbili Hitlerovu šifru i time omogućili uspešan otpor i prekid njemačke ofenzive na Britaniju i Europu.

**SARNO, John. E.: KAKO ISCIJELITI BOLOVE U LEĐIMA** Kroz prizmu povezanosti umu i tijela, autor preporučuje načine rješavanja negativnih emocija za koje vjeruje da su glavni uzročnici zdravstvenih problema s leđima.

**GAWANDE, Atul: BOLJA MEDICINA** Autor iz perspektive liječničkog osoblja navodi niz primjera iz liječničke prakse koji pokazuju kako je etika i odgovornost te profesionalno ponašanje stručnog tima itekako važno u ozdravljenju i/ili smanjenju boli u pacijentata.

**ŽINIĆ, Damir: MOJ PUT** Autobiografska isповijest čovjeka koji je bolovao od karcinoma, te je prošao niz konvencionalnih (službenih) metoda liječenja dok nije postupno izabrao vlastiti put, promijenio način razmišljanja, životne prioritete i prehranu. Njegova je alternativna metoda urodila izlječenjem.

**LOVŠIN, Darja: DIJABETIČARSKI MALI OBROCI, MEĐUOBROCI I SLASTICE** U bogato ilustriranom priručniku autorica spaja tradicionalna jela domaće kuhinje s modernim načelima zdrave prehrane. Iako je namijenjena poglavito dijabetičarima, primjerena je za svakog jer su zastupljeni recepti idealni za zdrav i dug život.

#### | BELETISTIKA ZA DJECU I MLADE

**STILTON, Geronimo: GERONIMO STILTON**, priče smijurije Serija duhovitih priča za djecu u kojima je glavni lik Geronimo Stilton, miš urednik najpopularnijih dnevnih novina u Mišogradu, Glodarskog vjesnika. Ispunjeno lijepim crtežima i poučno-smješnim pričama ovaj niz knjigica savršen je za osnovnoškolsku dob.

**KUŠEC, Mladen: VOLIM SVOJU OBITELJ** Serija pričica za razvoj predškolaraca, vrtićke djece i prvašića sadrži lijepo ilustracije, poučne teme i probleme s kojima se ovaj uzrast susreće. Velika tiskana slova poticajna su za one koji uče čitanje i pisanje.

**MINECRAFT: PRIRUČNICI ZA IGRICU MINECRAFT** Četiri različita priručnika za kompjutorsku igricu Minecraft oduševljavaju osnovnoškolce i pružaju korisne informacije o snalaženju i pobjeđivanju u njoj.

**RIGGS, Ransom: ŠUPLJI GRAD** Nastavak hita za mlade Dom gospodice Peregrine za čudnovatu djecu spaja znanstvenu fantastiku s umjetničkim starim fotografijama i priča sjajnu priču o putovanju kroz vrijeme čudnovate skupine prijatelja.

**PLICHOTA, Anne & WOLF, Cendrine: OKSA POLLOCK** Četvrti nastavak pustolovina Okse Pollock donosi borbu sa smrtnim neprijateljem Ociusom i njegovim sinom Orthonom, ali i ljubavne brige koje prate jednu šesnaestogodišnju tinejdžerku.

**WARD, J. R.: BRATSTVO CRNOG BODEŽA**

16. nastavak vampirskog serijala pod nazivom Razdvojene duše nastavlja uzbudljivu priču iz svijeta fantastike u kojoj se ljubav i smrt isprepliću na uzbudljive načine.

#### | BELETISTIKA ZA ODRASLE

**GALBRAITH, Robert: DUDOV SVILAC** Drugi u nizu kriminalističkih romana s istražiteljem Cormoranom Strikeom koji je pod ovim pseudonimom napisala autorica uspješnice Harryja Pottera, J. K. Rowling.

**DICKER, Joël: ISTINA O SLUČAJU HARRY QUEBERT** Dugoočekivani krimić spaja zločin iz prošlosti s kreativnom blokadom književnika i donosi uzbudljivo ispričanu priču iz srca američke provincije.

**WEAVER, Tim: U NEMILOSTI** Napet triler s privatnim detektivom Rakerom donosi maestralnu završnicu!

**PATTERSON, James: SAD JE VIDIŠ** Popularan autor poznatih krimića drži čitatelje u hičkokovskoj neizvjesnosti ovim trilerom koji vraća u prošlost, u borbu sa zlom od kojeg je glavna junakinja pokušala pobjeći.

**FEATHER, Jane: POROK Kraljica Ljubavnih romana Jane Feather donosi još jedan roman ispunjen strastima i obmanama.**

**ASHFORD, Jane: BRAČNA OKLADA** Povijesno-ljubavni roman donosi visoke uloge u zabranjenoj igri, a glavni su protagonisti spremni na rizik!

**CORNWELL, Bernard: VAGABUND** Drugi dio povijesne Trilogije Potraga za Gralom donosi uzbudljivi dio engleske povijesti srednjeg vijeka.

**KOCH, Herman: VEĆERA** Vrhunski psihološki triler o nezamislivom zločinu i posljedicama koje on ima na živote dviju obitelji.

**PUERTOLAS, Romain: NEOBIČNO PUTOVANJE FAKIRA KOJI JE ZAGLAVIO U IKEINU ORMARU** Kroz zanimljivu zgodu neobičnog Indijca pratimo kulturne razlike suvremenog globalnog sela, smijemo se i plaćemo na duhovite, vesele i neobične događaje.

**TOEWS, Miriam: KOMPPLICIRANA DOBROTA** Žestoka, hrabra, nježna i inteligentna knjiga jedne žene o propitivanju vjere i pripadnosti zajednici i neodoljivog poriva da se pobegne i od jednog i od drugog.

